

# GUIDE D'ACHAT LOCAL du Temps des Fêtes



## CE GUIDE VOUS PERMET DE :

Trouver rapidement la bonne adresse pour tous produits ou services que vous recherchez pour le TEMPS DES FÊTES

## NE SOYONS PAS GÊNÉS !

Vous référer d'abord à nos marchands locaux pour vos achats du Temps des Fêtes, c'est contribuer à l'essor économique de notre région.

Ne soyons surtout pas gênés de dire que nous vivons et que nous consommons **ICI**, d'afficher bien haut que le produit que vous avez acheté est disponible **ICI** même.

Ne soyons surtout pas gênés d'être complices du développement de notre tissu social et commercial, de partager la responsabilité d'améliorer notre milieu de vie.

C'est le retour des choses qui fait en sorte qu'un achat effectué **ICI** contribue à conserver un emploi, des produits ou des services dont nous avons besoin. **UNE QUALITÉ DE VIE À LAQUELLE NOUS AVONS DROIT.**

LE GUIDE D'ACHAT LOCAL DU TEMPS DES FÊTES  
ÇA DONNE DES RÉSULTATS.

## CONCOURS

**3 PRIX DE 200\$ À DÉPENSER CHEZ  
L'UN DES MARCHANDS PARTICIPANTS À NOTRE  
«GUIDE D'ACHAT LOCAL DU TEMPS DES FÊTES»**

### CONCOURS «GUIDE D'ACHAT LOCAL DU TEMPS DES FÊTES»

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

NOM DU MARCHAND PARTICIPANT : \_\_\_\_\_

**L'Éclaireur**

Tirage le vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2006 à 14 h

Compléter le formulaire de participation  
ci-contre et venir le porter à nos bureaux  
ou le poster à l'adresse suivante :

**CONCOURS GUIDE D'ACHAT LOCAL  
DU TEMPS DES FÊTES**  
L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle  
12625, 1<sup>re</sup> Avenue Est  
Saint-Georges (Québec) G5Y 2E4

Le journal émettra un chèque conjoint  
aux noms du gagnant et du marchand  
participant choisi par le gagnant.



**La Vieille Armoire**  
BOUTIQUE-CADEAUX

*Pour votre Noël traditionnel...  
Pour vos cadeaux...*

ON VOUS SOUHAITE DE **Joyeuses Fêtes**

437, 6<sup>e</sup> Avenue, Aubert-Gallion, St-Georges 226-4224

# NOUS PAYONS **2 TAXES** OU LES **VOUS PAYEZ EN 36 MOIS**



**Fauteuil sur billes**  
 Tabouret en sus

À partir de  
**185\$**

**Fauteuil berçant inclinable**

**399\$**

**TOSHIBA**



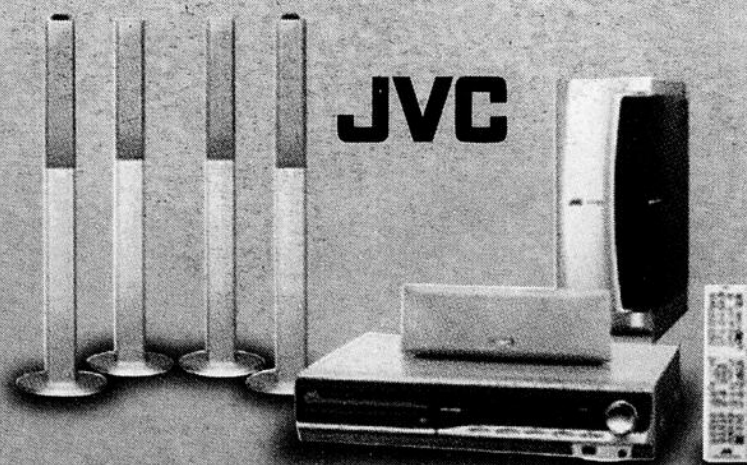
**Lave-vaisselle encastré**

**299<sup>99</sup>\$**



**Téléviseur 32" ACL**  
 Haute définition  
 HDTV REGZA

**1299<sup>99</sup>\$**



**Cinéma maison 5 DVD**  
 1200 watts  
 HDMI

**649<sup>99</sup>\$**

\*Sujet à l'approbation de crédit. Détail en magasin.

• Service de décoration sur rendez-vous • **OUVERT LE DIMANCHE**



**MEUBLES GÉRARD POIRIER INC**

12850, 1ère Avenue, Saint-Georges **Tél.: 228-2710**

*Le Géant du Matelas*

LIVRAISON ET MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS



**CHERCHEZ-VOUS UN  
CADEAU PRATIQUE  
POUR LES FÊTES?**

**NOUS L'AVONS!**



Èlène Grenier, prop.

**certificats-cadeaux  
en magasin**

**Ouvert tous les dimanches  
à compter de 12h00 à 16h00**



10225, boul. Lacroix Saint-Georges • 228-7676

**JACOB DROUIN**

Boutique Enfants Adolescents 0 à 18 ans

2505, boul. Dionne, St-Georges • Tél.: (418) 228-2928

**NOËL...**

TEMPS DE RENCONTRES  
TEMPS DE RÉJOUISSANCES

Des noms tels que...

POINT ZÉRO DEUX PAR DEUX  
PROJEK MEXX  
JUNKSTAR TOMMY HILFIGER

...vous sont offerts chez nous!

Ouvert le Dimanche de midi à 4 heures

Offrez-lui un cadeau de Noël qui lui fera plaisir

Nous payons les

**TAXES**

pour vous

sur toute la marchandise en magasin  
du 17 novembre au 9 décembre 2006  
sauf sur réparation

Nous vous offrons un assortiment de bijoux, perles, or, argent, montres et horloges

Carmelle Belanger Mané Lachance

LA BIJOUTERIE  
**EPHREM POULIN ENR.**

Toujours au même endroit depuis 1925

12140, 1re Av., Ville de Saint-Georges Tél.: 228-2242

**À Noël, offrez  
un cadeau de tout repos**



Les certificats-cadeaux du Relaxarium combent d'émotion et de surprise tous ceux et celles qui les reçoivent

**PROMOTIONS DES FÊTES**



à partir de 69\$  
rég. 90\$



- massage (60 min)
- Aquatik Club\*
- au choix (30 min):
- méditation musicale
- détente son et lumière
- pressothérapie

à partir de 89\$  
rég. 120\$



- massage (60 min)
- Aquatik Club\*
- méditation musicale ou détente son et lumière (30 min)
- pressothérapie

à partir de 129\$  
rég. 155\$



- massage (30 min)
- Aquatik Club\*
- soin au choix:
- enveloppement
- exfoliation
- soin visage
- au choix (60 min):
- méditation musicale
- détente son et lumière
- pressothérapie

à partir de 179\$  
rég. 213\$



- massage (60 min)
- Aquatik Club\*
- spécialité Relaxarium: soin pieds et jambes, bain tourbillon de pieds, massage visage et cuir chevelu
- pressothérapie
- méditation musicale ou détente son et lumière (60 min)

à partir de 199\$/pour 2 personnes  
rég. 245\$



- massage (60 min)
- Aquatik Club\*
- Alcôve
- méditation musicale ou détente son et lumière (30 min.)

à partir de 275\$



- 5 massages (60 min) avec pressothérapie
- Aquatik Club\* à chaque séance de massage

Repas-relax disponible avec forfait: 13\$/personne.

\* L'Aquatik Club comprend piscine, sauna, tourbillon et bain vapeur.

Date limite des spéciaux 31 décembre 2006

**NOUVEAU**

RECRÉEZ L'EXPÉRIENCE RELAXARIUM À LA MAISON

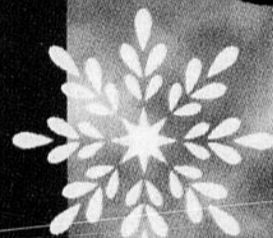
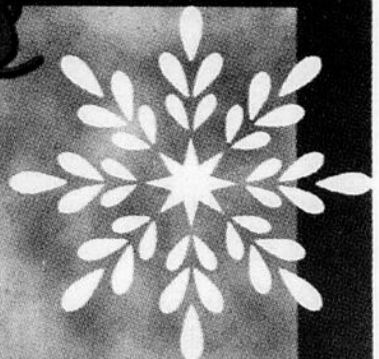
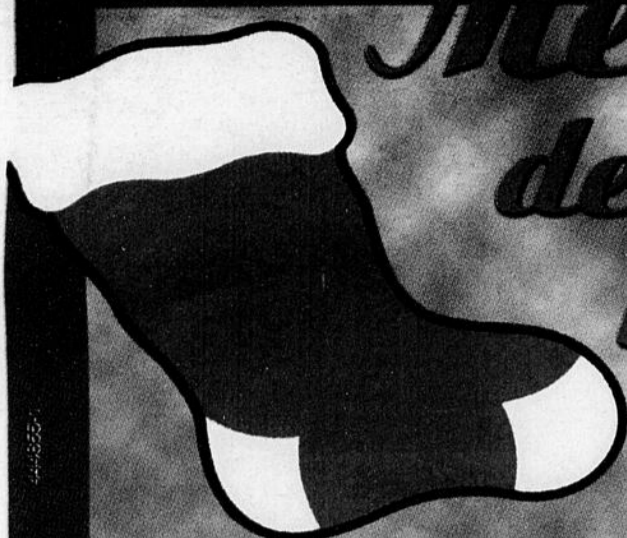
- Ensembles-cadeaux
- Produits de qualité-bio pour le corps et le bain
- Peignoirs
- Huiles de massage
- Diffuseurs d'huiles essentielles
- Musiques de relaxation, etc.

**relaxarium**  
infiniment bon.

Hôtel le Georgesville  
300, 118e Rue, Saint-Georges 227-7127

SPAS  
RELAIS SANTÉ  
— certifié —

Mettez son bas  
de Noël de côté,  
il sera trop petit  
cette année!



**Tracteur STX450**  
avec ripper  
à disques  
ZFN14389

24<sup>685</sup>

**Tracteur MXU135**  
avec chargeur  
ZFN14419

60<sup>965</sup>

**Chariot à grain 875**  
ZFN14390

13<sup>945</sup>

Mmm!  
Oui, c'est une  
bonne idée. Il sera  
sûrement content!



**Tracteur JX1075C**  
ZFN42022

24<sup>855</sup>

**Ferme**  
ZFN14470

30<sup>235</sup>

**Tracteur MX305**  
avec ripper à disques  
ZFN14488

26<sup>415</sup>

**Tracteur à pédale**  
MX285

243<sup>525</sup>

**Remorque**  
pour tracteur  
à pédale

44<sup>585</sup>

**Tracteur Case IH avec**  
chargeur IH  
ZFN14468

40<sup>705</sup>

**GARAGE**  
*Oscar Brochu*

En agriculture avec vous depuis 1958

722, 8e Rue Est, La Guadeloupe (Québec) • Tél : (418) 459-6405  
www.garage-brochu.com

CASE IH est une marque enregistrée de Case Corporation  
Visitez notre site Internet en 2007 www.casecorp.com





# Des cadeaux qui feront plaisir...



Sofa  
**599\$**

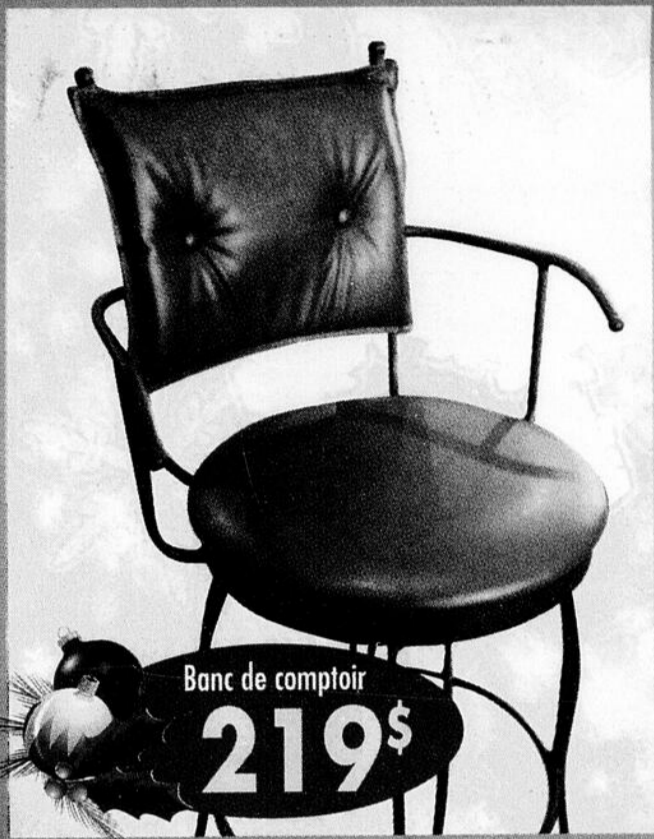


Causeuse  
**899\$**

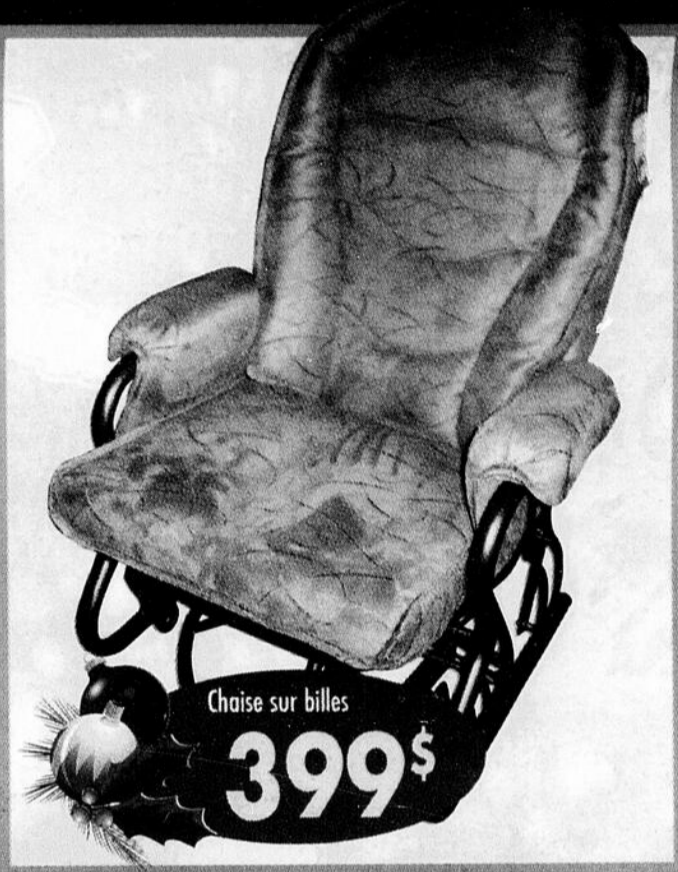


Sofa  
**849\$**

ASHLEY



Banc de comptoir  
**219\$**



Chaise sur billes  
**399\$**



Ensemble cinéma maison  
3 mx  
**949\$**



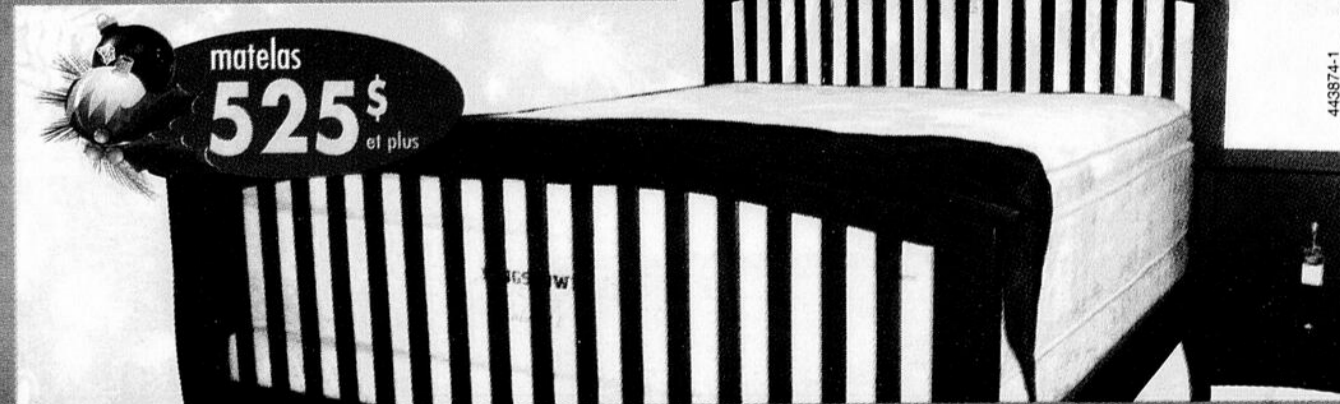
bibliothèque  
modèle ajustable  
**2799\$**



Chaises et coussins  
**334\$**



Lit en bois  
**319\$**



matelas  
**525\$**  
et plus

443874-1

MOBILIER  
*L'accès-  
cible*  
LAZ-BOY

8920,  
boul. Lacroix,  
St-Georges  
(Face au McDonald's)  
(418) 227-5319

Nombreux choix de cadeaux  
avec promotion sur place

# Complexe hôtelier Grand Hôtel

Un certificat est un cadeau toujours apprécié  
**OFFREZ UN CERTIFICAT CADEAU  
DU RESTO-PUB ET VOYEZ LES  
VISAGES S'ILLUMINER**

**Pub**  
BAR-RESTO

Spécialité: Fruit de mer  
Danse, musique et rock populaire



Ouvert tous les jours  
24 heures sur 24  
Spéciaux tous les jours

Réservez tôt pour vos partys  
des Fêtes. Contactez  
Daniel Fortin, maître d'hôtel  
**227-6010**



MUSICIENS  
du mercredi  
au dimanche

11750, 1re Av. Est, St-Georges • 418-227-6010

# Grand Concours de Noël 2000\$ À GAGNER

Chaque achat à Place Centre-Ville vous  
rend éligible pour les tirages du:

2 déc.: 4 x 50\$ = 200\$  
9 déc.: 4 x 75\$ = 300\$  
16 déc.: 4 x 125\$ = 500\$  
23 déc.: 4 x 250\$ = 1000\$

PLACE  
**Centre  
Ville**



Le Père Noël est très occupé!  
**Mère Noël prend  
la relève**

à compter du 23 novembre  
De belles surprises aux  
100 premiers enfants

# Suggestions cadeaux des Fêtes!

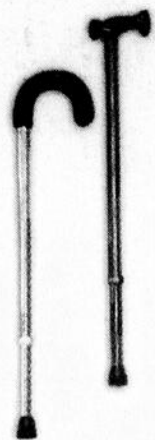
Pour vos aînés...  
un cadeau de choix!

LABORATOIRE



**ORTHÈSE & PROTHÈSE  
DE BEAUCE INC.**

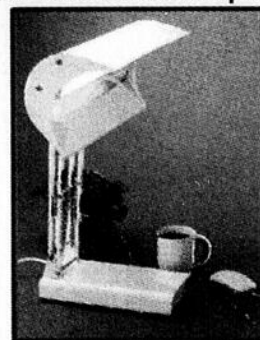
543, 90e Rue Est, Saint-Georges  
Tél.: (418) 227-5333



**CANNES ASSORTIES  
VASTE CHOIX EN MAGASIN!**

**SPÉCIAL DE NOËL  
SUR DIFFÉRENTS MODÈLES  
EN MAGASIN**

Lampe de luminothérapie



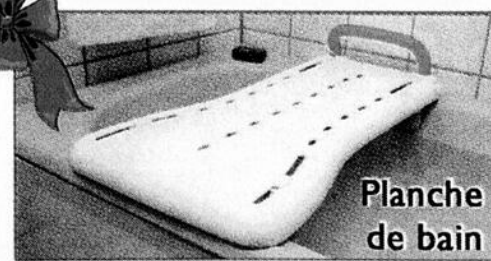
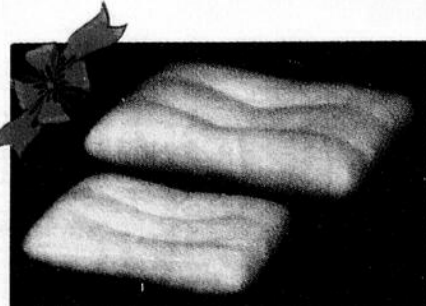
Chaise Companion



Banc de toilette et  
barre d'appui ajustable



Dormez  
confortablement  
l'oreiller tant  
demandé  
**ORTHO-CERV<sup>MD</sup>**  
L'oreiller cervical  
par excellence



LUNDI • MARDI • MERCREDI : 8h30 à 17h30 • JEUDI • VENDREDI : 8h30 à 21h00

# VISITEZ LA BOUTIQUE CADEAUX

CHEZ



## cafécréation

céramique, imagination & détente

- Pièces peintes par nos artistes
- Articles de décoration
- Collection médiévale
- Bijoux faits à la main
- Et plus...

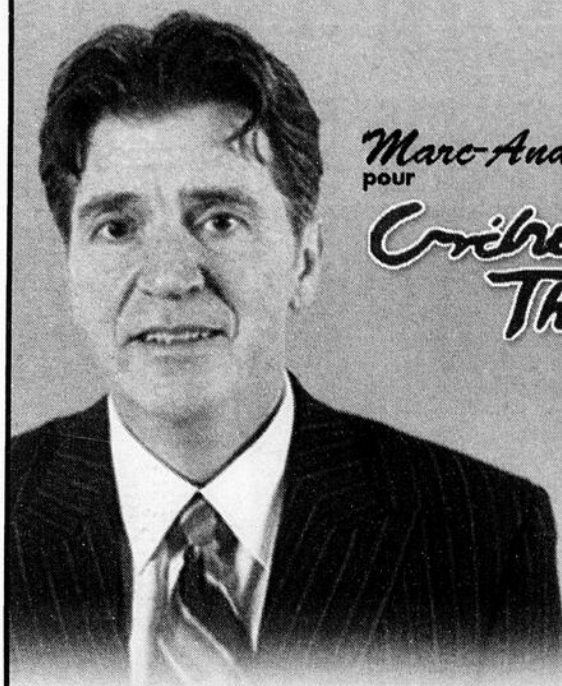
Ne manquez pas notre atelier  
D'EMBALLAGE-CADEAUX  
Les 3 et 5 décembre  
PLACES LIMITÉES



11325, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges  
(face à Place Centre-Ville)  
www.cafecreation.com  
information : 226-2013

# LE PLUS BEAU DES CADEAUX, C'EST TOI.

Donnes-toi le plus beau des  
cadeaux, va voir



Marc-André Morin  
pour

*Crérea*  
*Thibault*  
BOUTIQUE



Il est certain  
que tu sauras  
être plus...  
plus...

OUVERT LE DIMANCHE POUR MIEUX VOUS SERVIR

11730, 1<sup>re</sup> Avenue, St-Georges • 228-2130

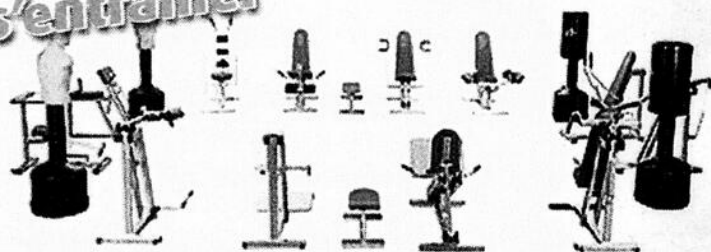
## Cardio Masculin

La nouvelle façon  
de s'entraîner



Le premier au Québec!  
Gym pour homme  
en 30 minutes!

Le circuit Cardio Masculin est une routine simple et aussi  
efficace qu'une séance d'une heure dans un centre traditionnel.  
Cardio et musculation dans un programme court et amusant.



Pour informations : 228-4311

## Cardio Féminin

Centre de conditionnement  
physique conçu pour la femme



2<sup>e</sup> Cardio Féminin  
à Saint-Georges!

LA FORME EN  
30 MINUTES

Robin Roy, ambassadeur,  
approuve le concept Cardio  
Masculin et Féminin

- Auteur de 4 DVD de mise en forme
- Instructeur en groupe certifié
- Entraîneur personnel certifié
- Évaluateur physique
- Étudiant en kinésiologie
- Certification AFAA

Pour informations : 228-4211 • Futur site : Voisin de Vidéotron et Les Pères Nature (boul. Lacroix)

# OUVERTURE OFFICIELLE

des deux centres  
le 27 novembre

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Le dimanche 26 novembre de 11h à 16h

# PROMOTION PORTES OUVERTES

Abonnement 6 mois : 1 MOIS GRATUIT  
Abonnement 1 an : 2 MOIS GRATUITS  
5% RABAIS Abonnement en couple  
+ CADEAU GRATUIT  
sur abonnement

CERTIFICATS  
CADEAUX  
disponibles

BEAUCEVILLE

# ARROSSY

*La place idéale pour votre  
magasinage des Fêtes!*

**VÊTEMENTS D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR  
POUR TOUTE LA FAMILLE**



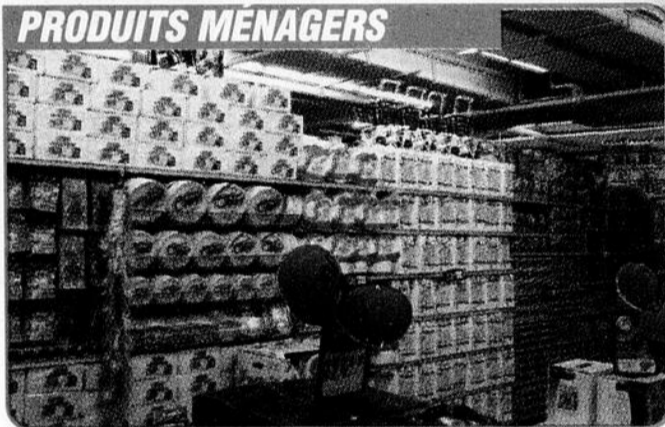
**NOURRITURE ET CONFISERIE**



**LINGERIE DE MAISON**



**PRODUITS MÉNAGERS**



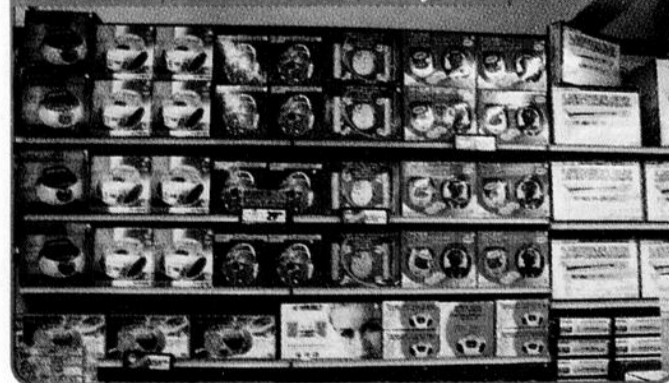
**ARTICLES POUR ANIMAUX**



**JOUETS**



**APPAREILS ÉLECTRONIQUES**



**ARTICLES DE NOËL**



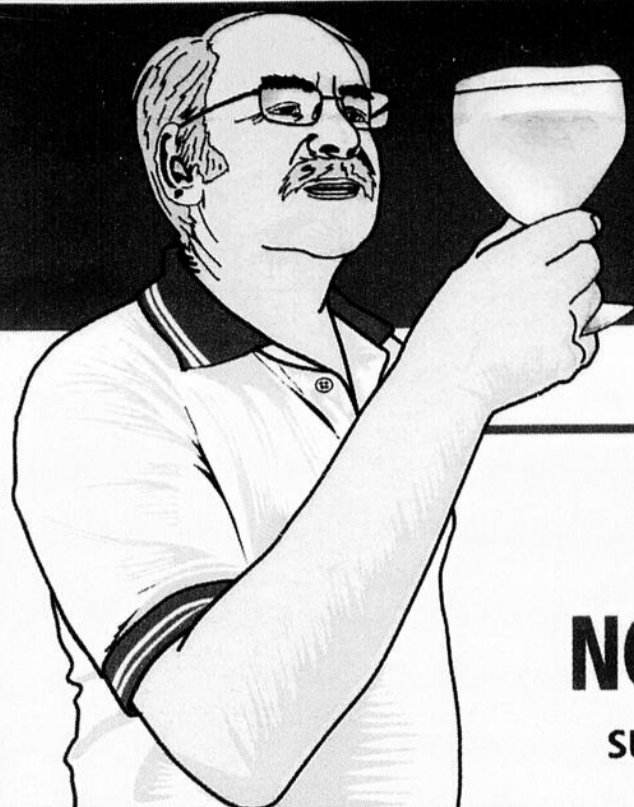
## Un Magasin ROSSY c'est:

- Vêtements et chaussures pour toute la famille
- Produits santé/beauté
- Articles pour la cuisine
- Produits de nettoyage
- Linge de maison
- Couture et tricot
- Articles scolaires
- Cartes de souhaits et emballage
- Meubles et lampes
- Appareils électriques et accessoires
- Appareils électroniques et accessoires
- Articles saisonniers
- Articles pour animaux
- Jouets
- Nourriture et confiseries
- Cadeaux et bibelots



# ARROSSY

618, Boul. Renault, Beauceville (Place Beauceville) - 774-3422



**Pour le vin ou la bière,  
consultez les EXPERTS!**

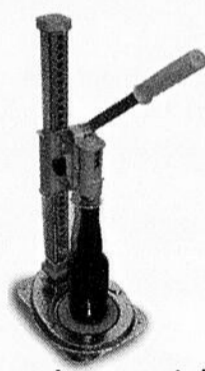
# PROMOTIONS

**DEUX WEEKENDS SEULEMENT :**  
16-17-18 nov. / 23-24-25 nov.

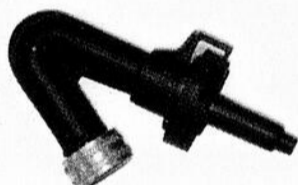
**NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS**

sur tous les concentrés et items de fabrication bière et vin  
au PRIX RÉGULIER pour le vin ou la bière

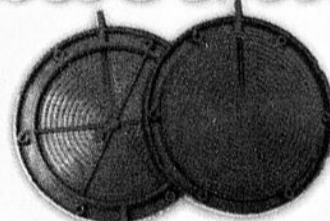
## Idées Cadeaux



Capsulateur sur pied



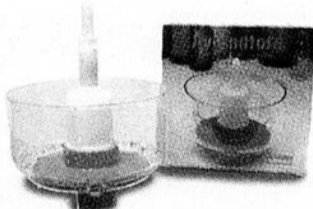
Rince-bouteilles



Plaques de filtration



Boucheuse Ecelvin



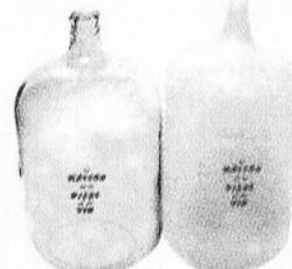
Sulfiteur



Kit de départ



Égouttoir



Tourie de verre et de plastique

### FAITES VOS SPIRITUEUX POUR LES FÊTES

- Faites des boissons de 23% d'alcool qui ressemble à:  
- AMARETTO - GIN - BRANDY TIA MARIA - BRANDY À L'ORANGE - CRÈME DE MENTHE - etc.
- Coût moyen pour faire 1 litre est de 6.<sup>00\$</sup>!
- Plus de 35 saveurs facile à faire.  
Passez nous voir pour plus d'informations.

### EXCLUSIF EN BEAUCE FESTA BREW

**23 litres de moût de bière prêt à fermenter.**

- Ajouter simplement la levure et embouteiller après 2 semaines.
- 11 sortes disponibles : blonde, blanche, rousse, brune, etc.
- Rendement : 65 bouteilles

**PRIX : 33,95 \$**



Faites comme des milliers de connaisseurs,



**PRODUISEZ DE GRANDS VINS À PRIX IMBATTABLE AVEC VINEXPERT!**



Présentez ce coupon et obtenez 10 points additionnels du Club Privilège Vinexpert à l'achat d'un nécessaire de vinification ou de brassage.

Un seul coupon par client.  
Offre valable jusqu'au 31 décembre 2006  
Non monoyable

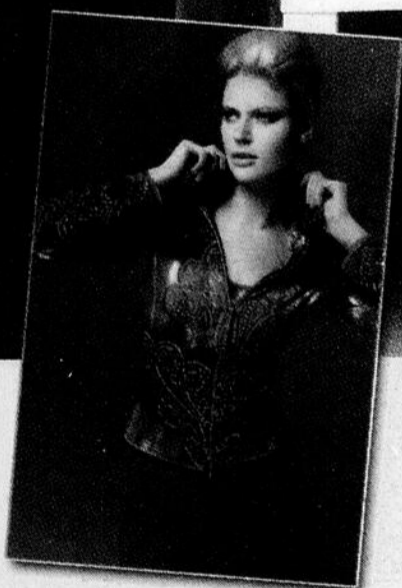
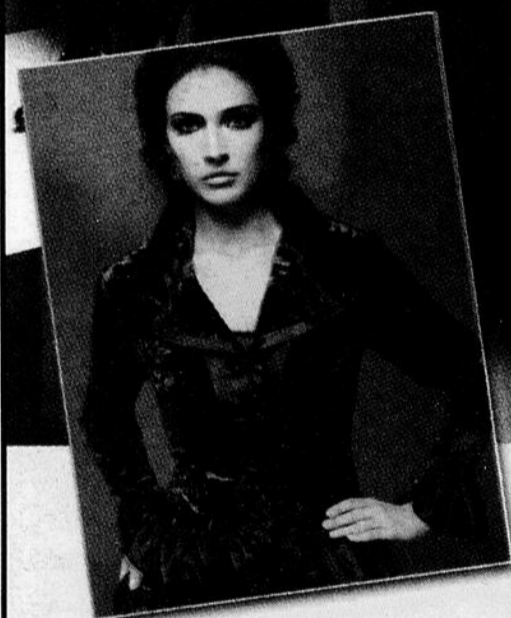
**LA MAISON DE LA BIÈRE**

385, 127e Rue, Saint-Georges (coin 127e Rue et boul. Lacroix) (418) 228-2662  
Site web : bierexpert.com

# Tout en beauté pour les Fêtes

avec

  
**Joseph Rebkeff**  
EST. SINCE 1957



Certificats-cadeaux disponibles

BOUTIQUE

# Anabel

Carrefour St-Georges 228-3236

B10 - L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 17 NOVEMBRE 2006

De nombreux

# spéciaux

vous attendent sur place

## - AQUARIUMS -

Différents modèles,  
différentes grandeurs

Les poissons sont  
des animaux à  
«sang froid» et  
maintiennent la  
température de  
leur corps au  
même degré  
que celui de leur  
environnement.

**GEOsystem** WATERHOME

**HAGEN.**  
www.hagen.com



# ANIMALERIE

de Beauce

POISSONS TROPICAUX • OISEAUX  
RONGEURS • REPTILES

8585, boul. Lacroix St-Georges,  
(Carrefour St-Georges) 2<sup>e</sup> niveau

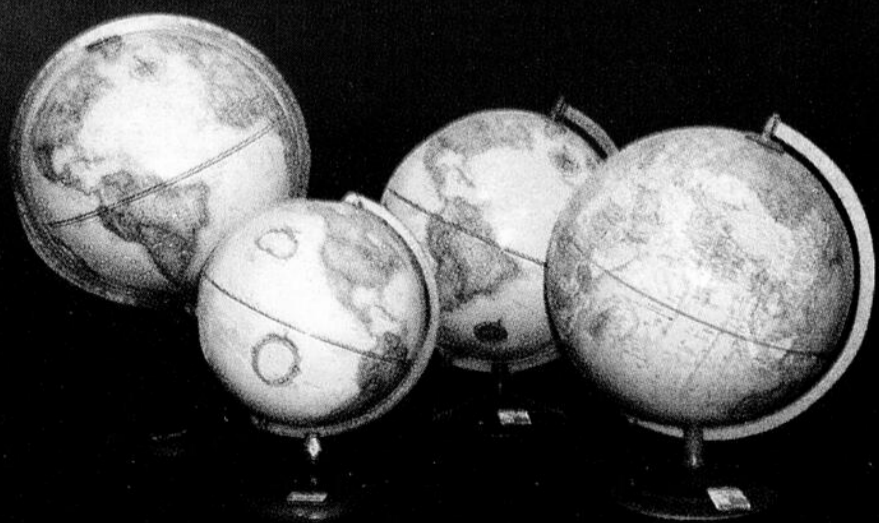
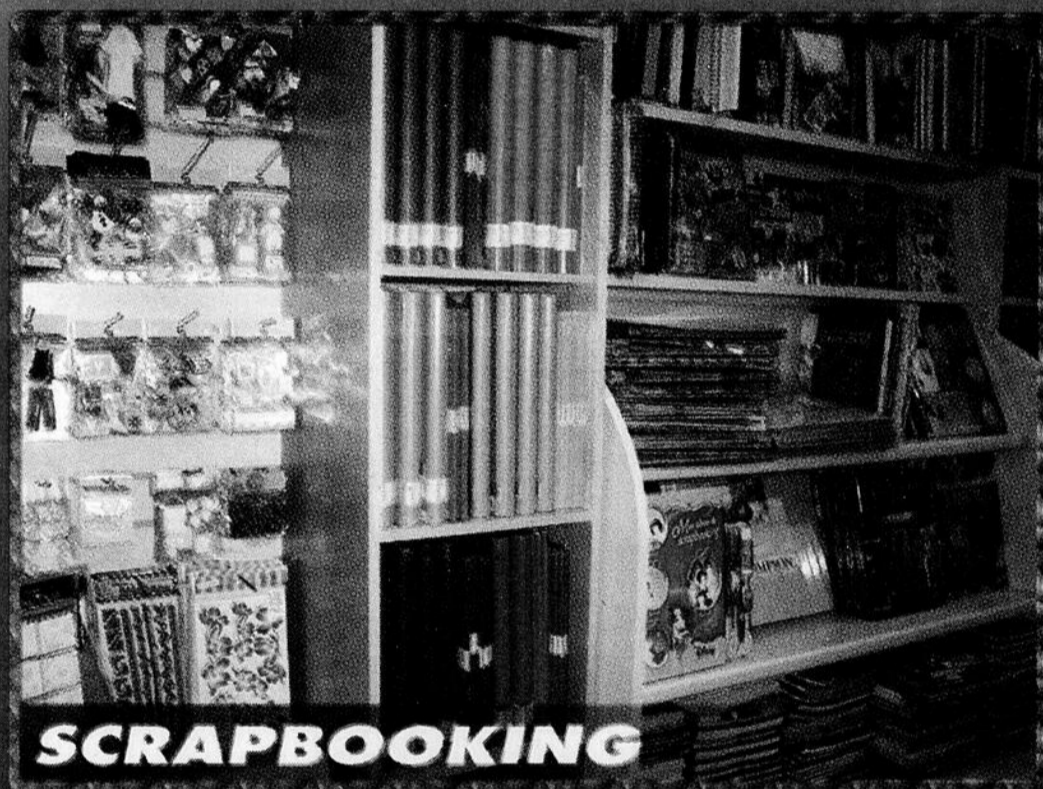
Tél.: (418) 227-3880 • Fax: (418) 228-7565

44445-1



Librairie  
**Sélec**

*Le plus grand choix de  
livres de la région!*



**NOUVEAU**  
Livres éducatifs  
en anglais

8585, boul. Lacroix, St-Georges • Tél.: 418-228-9510  
Fax: 418-228-0556 • libselec@globetrotter.net

**CUIR  
A TOUT  
PRIX**

*Gâtez-vous  
pour Noël*

**9055, boul. Lacroix, Saint-Georges**  
(face au Pizza Hut)

*Pour vous*

**Certificat-cadeau**

Date \_\_\_\_\_

Un cadeau pour \_\_\_\_\_

Valeur **Forfait BIEN-ÊTRE SANTÉ** Dollars \$

De \_\_\_\_\_

Autorisé par \_\_\_\_\_ Expire le \_\_\_\_\_

Disponibles à  
**Auberge / Motel Benedict Arnold**  
18255, boul. Lacroix, Saint-Georges  
Beauce (Québec) G5Y 5B8  
Tél.: (418) 228-5558 Fax : (418) 227-2941

**SOYEZ BRANCHÉS!**

**TÉLÉPHONE  
CELLULAIRE à 0\$**

DÉTAILS EN  
MAGASIN

**MARC  
BUSQUE**  
ÉLECTRONIQUE

**SOGETEL**  
Complètement branché

**LA SOURCE**  
MULTI-MÉDIAS

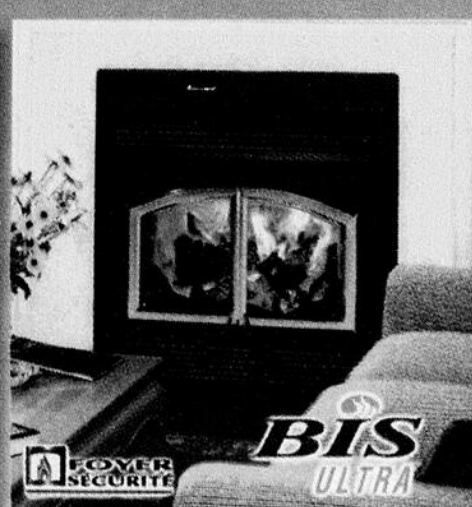
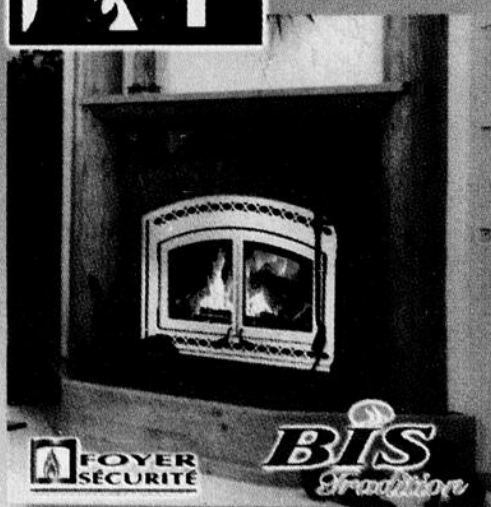
668, boul. Renault  
Beauceville **774-5660**

**BIEN AU CHAUD dans une atmosphère de confort avec...**



**CHEMINÉES, POÊLES ET FOYERS**

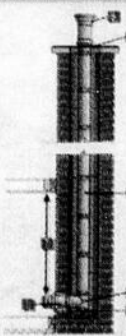
**ROCK TOULOUSE INC. A CE QU'IL FAUT!**



**Aussi poêle à  
l'huile par  
gravité**

**Ce sont tous  
des produits  
«CHEMINÉES  
SÉCURITÉ LTÉE  
INTERNATIONALE»**

Service professionnel



**GAINÉ D'ACIER INOXYDABLE**

S'installe à l'intérieur d'une cheminée de maçonnerie lorsque la gaine d'argile existante est endommagée ou pour redonner du souffle à votre cheminée.

\*Peut servir à la ventilation d'appareils au charbon, au bois ou au mazout.

Nous sommes accrédité par la Régie du Bâtiment du Québec  
(No licence: 8100-0838-63) Et aussi membre de A.P.C.



**L'UNIQUE CHEMINÉE S-2100**

**PRIX DÉFIANT  
TOUTE COMPÉTITION**

*Garantie  
à vie!*




**ROCK TOULOUSE**

**31 ANS D'EXPÉRIENCE**

2515, boul. Dionne, Saint-Georges 228-1053

*Le Doux Mouton*  
 Une boutique cadeau  
 unique au Québec sur 4 étages vous  
 offrant un vaste choix d'idées cadeaux, déco



**Tirage d'un ourson\***  
 20 décembre  
 Valeur: 200\$

\* Avec tout achat  
 de 20\$ et plus

**Certificats  
 cadeaux**

433, 6e Ave Nord St-Georges Ouest (face aux 40 arpents)  
 • 228-4585 • 2e Boutique: 626 St-Alphonse N. Thetford -Mines

# Boutique Dallaire

Notre collection  
 d'automne-hiver  
 est complète, et notre  
 vaste choix vous y  
 attend, dans les  
 manteaux, jackets,  
 coordonnés, gauchos, etc.  
 Les couleurs et les  
 styles feront de vous  
 l'élégance même!

À noter un lot de vêtements  
 sélectionnés réduit de  
**50% à 60%**

Nous habillons de 4 à 24½

**Bienvenue à toutes!**

Ouvert le dimanche de midi à 16h

**Dallaire C.E. Enr.**  
 12099, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges • 228-2641

*Joyeuses Fêtes*  
 de toute  
 notre équipe

Originaux, faits à la main et qui font du bien  
 Voilà les cadeaux que vous offre la savonnerie Histoire de Bulles

À la savonnerie, il y a aussi...

des artisans talentueux et leurs créations parfaites pour Noël!

<b>pièce de bois non peinte</b> Vic michaud	<b>boite décorative</b> Maryse poullot	<b>peinture sur bois</b> Nathalie maheux Doren
<b>calendrier perpétuel pièce unique</b> France Auger	<b>vitrail</b> Franco Pretto	Jocelyne Larouche Lina bougie
<b>jetée et couverture pour bébé tissé</b> Francine Vallé	<b>tricot</b> Réjeanne leclerc	<b>art décoratif, faux fini</b> Création Syitan, Nathalie Turmel
<b>bougie décorative et parfumée</b> feux sacrée	<b>coffret de bois</b> Jafra Beauce	<b>et bien d'autres...</b>
<b>Les produits d'érable Cumberland</b>	<b>bijoux</b> Naiade, Ébrel	

Venez-nous visiter et profitez-en  
 pour vous procurer

Un Certificat Cadeau  
 ou un Arrangement Cadeau  
 à partir de 10.00 \$

8400, Boulevard Lacour, Saint-Georges (Québec) C.S. 205 Tél. : 418.228.1811

CONCEPTION C.M.F. Concept Inc. 714.251.4444

L'ÉCLAIREUR-PROGRES / BEAUCE NOUVELLE. 17 NOVEMBRE 2006 • B13

71-7

MODE  
MANTEAUX  
en folie  
JEANS  
DÉPÔT

**MANTEAUX D'HIVER**

elle et lui

**19<sup>99</sup>\$**

et +

**JEANS DÉPÔT**



**Polar doublé  
en mouton**

**19<sup>99</sup>\$**  
rég.: 49<sup>99</sup>\$

**Robe de  
chambre**

À partir de

**24<sup>99</sup>\$**

**Pour le travailleur...**

**Pantalon de travail > 2/35<sup>\$</sup>**

**Pantalon cargo > 19<sup>99</sup>\$**

**Sarrau > 9<sup>99</sup>\$ et +**

**Couvre-tout > 14<sup>99</sup>\$ et +**

**Pantalon et jeans doublé > 29<sup>99</sup>\$ et +**

**Bas thermal > 4<sup>99</sup>\$ et +**

**et plus encore...**

**Collection JD homme**

**19<sup>99</sup>\$**

Grand choix de couleurs



**2/30<sup>\$</sup>**



**Collection JD  
femme / extensible**

**2/35<sup>\$</sup>**



**JEANS  
DÉPÔT**

12475, 1<sup>re</sup> Avenue  
St-Georges  
Tél.: (418) 228-4998  
(voisin de  
l'ancienne Caisse  
l'Assomption)

Heures d'ouverture  
Dimanche: 10h à 17h  
Lundi, mardi & mercredi:  
9h30 à 17h30  
Jeudi & vendredi: 9h30 à 21h  
Samedi: 9h à 17h

CENTRE D'AJUSTEMENT

**Jules Maheux** INC.  
Pour elle et lui

MOQUEZ-VOUS DE LA GLACE  
Sécurité, chaleur et confort



EN TOUTE  
**SÉCURITÉ**  
AVEC...

**FLIPGRIPZ®**



1175, boul. Dionne, Saint-Georges, 444674-1

Foie gras  
canard

Fondue  
de gibier

Nouveauté  
fromage  
du terroir

Tourtière  
de gibier

Joyeuses  
Fêtes

**50 variétés de saucisses faibles en gras**

Dans un style chaleureux  
et sympathique, il nous  
fera plaisir de vous  
accueillir, que ce soit  
pour le lunch, le 5 à 7  
ou pour votre party  
des Fêtes.

**RÉSERVEZ TÔT!**

**DÉGUSTATION**

Saucisse et bières  
sur place ou à  
domicile.  
Informez-vous!

**227-9066**

**CONCOURS**

Avec tout achat  
courez la chance  
de vous mériter  
un poêle à raclette

Tirage le 30 dec. 2006

**Le Gîte du  
Saucissier**

saucisses et  
charcuteries fines

11345, 1<sup>re</sup> Avenue, St-Georges • 227-9066

Celui qui fait le moins de bruit et qui a  
**LE MEILLEUR PRIX**  
*Suggestions de cadeaux!*

CHOIX DE PLUS DE **35** MODÈLES DE FAUTEUILS EN STOCK À PARTIR DE **99\$**



**499\$**

NOUVEAUTÉ  
avec appui-pieds

Cuir  
Choix de couleurs

La relaxation à une nouvelle signature



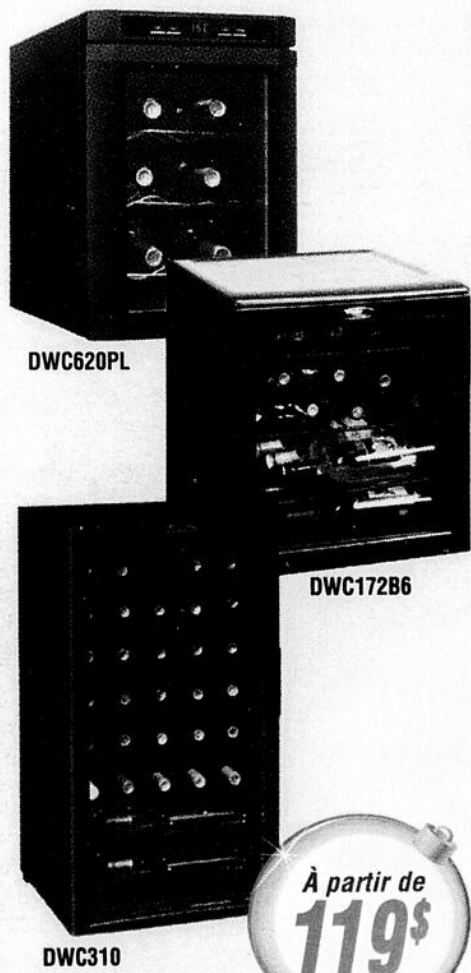
**1749\$**

- Étagère merisier
- Aussi disponible chêne

Hé oui! J'ai trouvé la place pour acheter le cadeau apprécié pour toute la famille



REFROIDISSEURS À VIN



DWC620PL

DWC172B6

DWC310

À partir de **119\$**



Spécial **159\$**

LE CONFORT AU FOYER

Tête, pied et bord de lit



RÉFRIGÉRATEUR 18 pi. cu.



**549\$**

Lave-vaisselle à partir de **299\$**

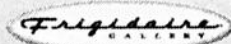
CUISINIÈRE



**419\$**

Nous payons les 2 taxes pour vous sur électroménagers

Livraison gratuite  
Plan mise de côté



BUANDERIE SUPER CAPACITÉ

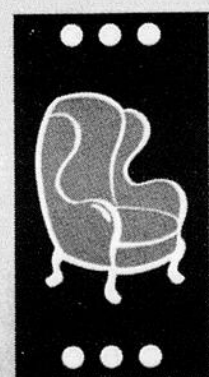


**788\$**  
l'ensemble

**36 MOIS SANS INTÉRÊT**  
\*sur marchandise sélectionnée

**Ouvert le dimanche**

444857-1



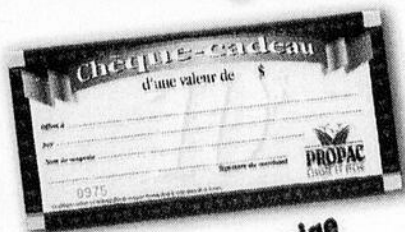
Aux **AUBAINES**  
du **Meuble inc.**

**(418) 228-2470**

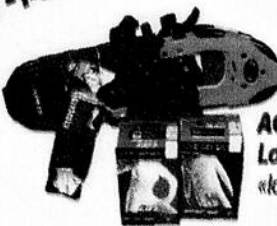
16125, boulevard Lacroix, St-Georges-de-Beauce. Tél.: (418) 228-2470



**ACCESSOIRES DE PÊCHE**



**Bottes de neige chaudes -148°F**



**ACCESSOIRES**  
Louis Gameau  
«Idéal pour cadeaux»

**VÊTEMENTS**  
Mode Bernard



**HABITS DE SKI ET DE VTT**

**JACKETS**

**CHAUSSURES**  
Hommes/Dames

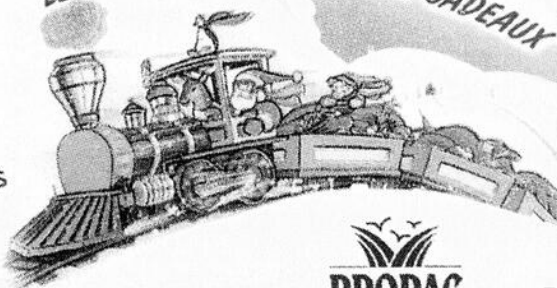
Au Bon Marché  
**BERNARD**

Plein air • Travail • Mode  
Chasse • Pêche

**Vêtements de travail**  
**BIG-BILL**  
chemises,  
pantalons, etc...



**LE TRAIN DES SUGGESTIONS CADEAUX**



**PROPAC BERNARD**

12535, 1<sup>re</sup> Av., St-Georges  
Tél.: (418) 228-2463

B16 - L'ÉCLAIREUR-PROGRES / BEAUCE NOUVELLE, 17 NOVEMBRE 2006

**FRIPERIE**  
Achat, vente et échange

**Les Trouvailles de bébé**

Prenez part à un projet qui offre une expérience déterminante pour la réussite socioprofessionnelle des 16 à 30 ans.

**Plein d'idées-cadeaux pour la petite famille!**



Articles en bois

Vêtements d'enfants 0 à 6 ans

Litère et meubles



Jouets

Accessoires de bébé

Vêtements de maternité

**VASTE CHOIX D'HABITS DE NEIGE DE 8\$ À 20\$**

**Heures d'ouverture**

LUNDI	13 h à 16 h 30
MARDI ET MERCREDI	9 h à 16 h 30
JEUDI ET VENDREDI	9 h à 21 h



**TIRAGE D'UN BAS DE NOËL**  
LE 18 DÉCEMBRE EN MAGASIN

11920, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges • 418 228-0000

Avec la collaboration de:

Canada

Emploi Québec  
Centre local de Saint-Georges

PROVINCE QUÉBEC  
BEAUCE ÉTCHÉMIN

444849-1

# SUGGESTIONS DE CADEAUX



**Buzzlight year**  
Méga blocs

#60020  
Rég :  
29,99\$

**Spécial**  
**14,99\$**



**CHEVY C3500 HD**  
Nikko

#140026  
Rég :  
69,99\$

**Spécial**  
**49,99\$**



**Jeu "Gare à l'alouette"**  
Ouaps

#03015  
Rég :  
44,99\$

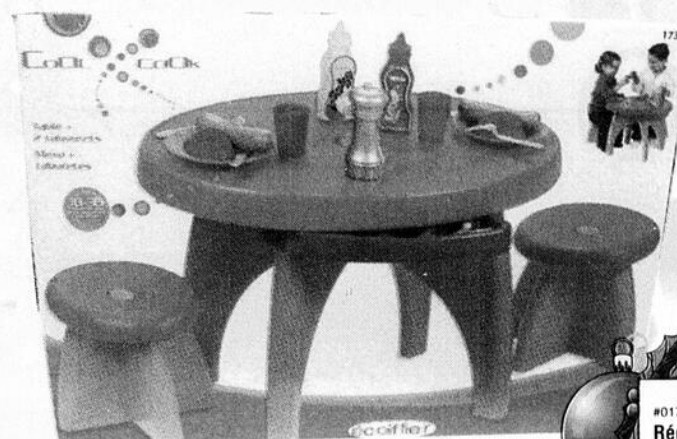
**Spécial**  
**29,99\$**



**CRAYOLA**  
Ensemble géant  
pâte à modeler

#37610  
Rég :  
29,99\$

**Spécial**  
**19,99\$**



**Ecoiffier**  
Table et chaises

#01735  
Rég :  
44,99\$

**Spécial**  
**29,99\$**



**Fisher Price**  
Veilleuse nid  
tout doux

#02623  
Rég :  
49,99\$

**Spécial**  
**34,99\$**



**SHIPWRECK**  
Tomy

#07156  
Rég :  
34,99\$

**Spécial**  
**19,99\$**



**Studio de danse Bella**  
Spin Master

#742649  
Rég :  
49,99\$

**Spécial**  
**34,99\$**



Prix en vigueur du 15 novembre au 24 décembre 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. Plusieurs spéciaux en magasin.

**PLACE BUREAU**

12340, 1re Avenue, St-Georges Est

**228-8080**

Carte Visa • Guichet • Plan mise de côté

# les Amants de la Scène

**Pour Noël offrez-lui un Certificat-Cadeau!**  
Musique, chanson, humour, découvertes : un « choix personnalisé » pour ceux et celles que vous aimez!  
**Une idée-cadeau facile, rapide et remplie d'émotions!**

**Légende**  
C Chanson    F Famille  
H Humour    V Variétés  
T Théâtre    D Découverte  
M Musique    GE Grands Explorateurs

<p><b>Guy Nantel</b>              Le vendredi 24 novembre 2006 à 20 h, au Cégep <b>25,89 \$</b></p>	<p><b>Réal Béland</b>              Le samedi 25 novembre 2006 à 20 h, au Cégep <b>29,40 \$</b></p>	<p><b>Manigance</b>              Le samedi 2 décembre 2006 à 20 h, au Cégep <b>15,36 \$</b></p>	<p><b>Les Clowns du Carrousel</b>            Nouveau spectacle              Le dimanche 3 décembre 2006 à 14 h, au Cégep <b>10,10 \$</b></p>
<p><b>Dominic et Martin</b>              Le samedi 9 décembre 2006 à 20 h, au Cégep <b>28,53 \$</b></p>	<p><b>Mike Ward</b>            «Haïssable»              Le samedi 16 décembre 2006 à 20 h, au Cégep <b>27,65 \$</b></p>	<p><b>Rémi Boucher</b>              Le jeudi 25 janvier 2007 à 20 h, à la chapelle Marie-Fitzbach <b>15,36 \$</b></p>	<p><b>Laurent Paquin</b>              Le samedi 3 février 2007 à 20 h, au Cégep <b>27,65 \$</b></p>
<p><b>Chantois</b>              Le dimanche 4 février 2007 à 14 h, au Cégep <b>8,34 \$</b></p>	<p><b>Hommage à Joe Dassin</b>              Le vendredi 9 février 2007 à 20 h, au Cégep <b>22,38 \$</b></p>	<p><b>Nicola Ciccone</b>              Le samedi 10 février 2007 à 20 h, au Cégep <b>28,53 \$</b></p>	<p><b>Le duo St-Pierre - Roussel</b>              Le jeudi 15 février 2007 à 20 h, au Théâtre Place de l'Église <b>17,12 \$</b></p>

Téléphones :  
 Billetterie : (418) 228-2455  
 Administration : (418) 227-3875  
 Télécopieur : (418) 227-8393  
 Courriel : amants@globetrotter.net

12120, 1<sup>er</sup> Avenue Est, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 2E1 Visitez notre site Internet au : [www.lesamantsdelascene.com](http://www.lesamantsdelascene.com)

## Une idée-cadeau COMPLÈTEMENT BRANCHÉE

<p><b>Samsung a640</b></p> <p>ÉLÉGANT ET PRATIQUE <b>0 \$</b></p> <p>Synchronisation des contacts          Compatible Bluetooth<sup>MC</sup>          Disponible en noir et en rouge</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> </div>	<p><b>Sanyo KATANA</b></p> <p>ULTRAMINCE <b>89 \$</b></p> <p>Mémoire de 5 Mo          Compatible Bluetooth<sup>MC</sup>          Disponible en noir, blanc, bleu ou rouge</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> </div>	<p><b>Motorola Q</b></p> <p>ASSISTANT NUMÉRIQUE PERSONNEL <b>249 \$</b></p> <p>Élégant et mince          Windows mobile<sup>MC</sup> 5.0          Fonctions multimédias</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> </div>
---	--	--

**Disponible dès maintenant !**  
**Abonnez-vous en composant le 1 800 464-6624**

[WWW.SOGETEL.COM](http://WWW.SOGETEL.COM)

Complètement branché

B18 - L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 21 AVRIL 2006

# 22<sup>e</sup> salon

*Entrée Gratuite*

Des  
artistes  
et artisans  
de beauce 

24, 25, 26 Novembre 2006

**CENTRE CULTUREL  
MARIE-FITZBACH**

250, 18<sup>ième</sup> rue  
Saint-Georges Ouest

**Vendredi** 13h à 21h  
**Samedi** 10h à 21h  
**Dimanche** 10h à 17h

*Partenaire majeur*

  
**CANAC-MARQUIS  
GRENIER**

**VERNISSAGE**

**LE 24 NOVEMBRE 2006 À 13h**

Sous la présidence d'honneur de

*Stéphane*

**FORTIN**

Ébéniste

# PRIVILÈGE AUTO INC

06-CHRYSLER PT CRUISER  
Tout équipe, 28,900 km.  
Gar. 5 ans ou 100,000 km



14 695 \$

06-CHRYSLER SEBRING  
TOURING Tout équipe,  
31,900 km, Gar. 5 ans  
ou 100,000 km



14 995 \$

05-CHEVROLET OPTRA LS  
Tout équipe, 26,200 km.  
Gar. 5 ans ou 100,000 km



12 795 \$

03-PONTIAC SUNFIRE  
2 portes, manuel, 65,000 km.  
balance de garantie



7 395 \$

03-TOYOTA ECHO  
4 portes, automatique, A/C,  
39,000 km, garantie Toyota



11 995 \$

02-DODGE DAKOTA CLUB CAB  
Automatique, A/C, 4X4, bal. de  
garantie Chrysler, 55,000 km



15 995 \$

02-CHEVROLET CAVALIER  
4 portes, automatique,  
13,000 km, garantie



8 995 \$

02-JEEP LIBERTY SPORT  
Automatique, 4x4, 66,000 km,  
garantie Chrysler



14 995 \$

02-HYUNDAI ELANTRA  
4 portes, automatique, tout  
équipé, 35,000 km, garantie



8 995 \$

02-CHEVROLET CAVALIER  
2 portes, automatique, CD, toit  
ouvrant, 70,000 km, garantie GM



6 595 \$

02-HONDA CIVIC LX  
4 portes, auto., tout équipé,  
66,000 km, garantie Honda



12 295 \$

2001-CHRYSLER NEON  
4 portes, 50,000 km,  
automatique, A/C



6 595 \$

01-SATURN SL  
106,000 km, manuel



4 595 \$

00-FORD WINSTAR GL  
79,000 km, tout  
supp



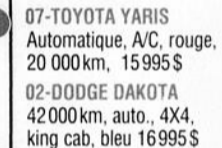
6 595 \$

00-CHRYSLER NEON  
75,000 km, auto.,  
A/C



4 995 \$

04-MAZDA 3  
56,000 km, auto., 4 portes,  
garantie Mazda 14,995 \$



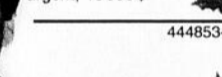
14 995 \$

07-TOYOTA YARIS  
Automatique, A/C, rouge,  
20,000 km, 15,995 \$



15 995 \$

02-DODGE DAKOTA  
42,000 km, auto., 4X4,  
king cab, bleu 16,995 \$



16 995 \$

02-DODGE CARAVAN  
52,000 km, tout équipé,  
argent, 10,995 \$



10 995 \$

LE SPECIALISTE

GARAGE MATHIAS POULIN INC.  
114, 1<sup>re</sup> Avenue, C.P. 6,  
St-Martin, Beauce Sud (Québec)  
G0M 1B0

Jocelyn/André Poulin  
Propriétaires

Tél. : (418) 382-5350

- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Injection
- Alignement
- Air climatisé
- Vente de véhicules d'occasion



444853-1

## Délicatesse Gilles et Diane service de traiteur

# Fête ses 5 ans

## Spécial de Noël

- Crudités, trempette et marinades
- Oeufs farcis
- Salade de chou et salade de macaroni
- Sandwichs aux oeufs et au jambon
- Plateau de fromage en cubes
- Nouilles chinoises au poulet
- Saucisses au bacon
- Pâtés à la viande
- Bûche de Noël ou pâtisseries individuelles

Seulement **8<sup>50</sup>\$** par personne (taxes en sus)

Vous pouvez également vous régaler d'un de nos repas chauds

- Dinde en sauce servie avec Pâté à la viande ou farce

- Notre succulent jambon à l'ancienne

Inclus avec les repas chauds:

- Crudités
- Salade de chou
- Soupe aux légumes
- Pommes de terre en purée
- Pain, beurre et biscuits soda
- Bûche de Noël ou pâtisseries assorties
- Vaisselle jetable

Seulement **9<sup>95</sup>\$** par personne (taxes en sus)

Plusieurs autres choix de repas chauds disponibles

## Réservez-tôt!

160 1<sup>re</sup> Avenue Est St-Martin Tél.: (418) 382-1200 • Fax: (418) 382-3967

## Le bon temps

### Connexion intermédiaire Express

SURFEZ ET PARLEZ  
EN MÊME TEMPS !

Tarif résidentiel

14<sup>95</sup>\$

Tarif d'affaires

39<sup>95</sup>\$

Tarif régulier  
de 29.95 \$/mois

Tarif régulier  
de 49.95 \$/mois

Libère la ligne téléphonique

Naviguez jusqu'à 640 kbps

10 Go de transfert de données par mois

Tarif mensuel abordable

Disponible dès maintenant !

Abonnez-vous en composant le

**1 866 764-3835**

Ces tarifs promotionnels sont réservés aux nouveaux abonnés desservis par le réseau de Sogetel avec un contrat de 12 mois pour une connexion filaire et un contrat de 24 mois pour une connexion sans fil. Offerts jusqu'au 12 janvier 2007. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Le tarif mensuel régulier sera facturé dès le 7<sup>e</sup> mois. Là où la technologie le permet. Equipements pour installation standard et modem inclus. Aucuns frais d'installation. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du type de connexion, de l'achalandage sur Internet, du serveur ou d'autres facteurs. D'autres conditions s'appliquent.

## D'EN PROFITER

### Connexion Haute Vitesse

OFFREZ-VOUS  
DE LA PUISSANCE !

Tarif résidentiel

29<sup>95</sup>\$

Tarif d'affaires

49<sup>95</sup>\$

Tarif régulier  
de 44.95 \$/mois

Tarif régulier  
de 59.95 \$/mois

Naviguez jusqu'à 6 Mbps (résidentiel)

Naviguez jusqu'à 10 Mbps (affaires)

60 Go de transfert de données par mois (résidentiel)

100 Go de transfert de données par mois (affaires)

Libère la ligne téléphonique



WWW.SOGETEL.COM

**SOGETEL**  
Complètement branché

DECORATION

**Beau-Max**

FINANCIEMENT  
**accord D**  
Desjardins

PEPIN  
FABRICANT DEPUIS 1959  
Nous sommes distributeur des peintures PÉPIN

**Nos idées cadeaux pour Noël sont arrivés!**  
Certificats cadeaux disponibles

- \*Lot de papier peint 50%
- \*Store en bois 35%
- \*Rideaux prêt à partir de 20\$
- \*Lot d'articles déco (cadres, lampe, etc.) 30%
- \*Lot de courtpointe 50%
- \*Lot de dentelle à partir de 2.99\$/m

**Venez choisir vos draps doux**  
(Plusieurs choix de couleurs en magasin)

\*Service de visite à domicile  
\*Personnel et couturière d'expérience!

Place 90 575, 90e Rue, St-Georges  
Tél.: (418) 228-5909 • Fax: (418) 227-0190

*Pour vous sentir en beauté*

- Électrolyse
- Soins facial
- Épilation laser
- Épilation à la cire
- Traitement compu-lift par ordinateur
- Drainage lymphatique par ordinateur
- Maquillage
- Traitement de cellulite
- Microdermabrasion
- Traitement couperose

*C'est le temps de réserver pour la période des Fêtes*

Certificats-cadeaux disponibles

**ESTHÉTIQUE**  
*Fade*

Annie Cloutier  
Sylvie Toulouse propriétaire

11325, 7<sup>e</sup> Avenue, Saint-Georges Est Tél.: (418) 227-0071

**Style MUSIQUE**

Suggestions de cadeaux pour Noël  
Pour chansonnier • Bar • Hôtel • DJ • École et discothèque

- Lutherie
- Fabrication
- Réparation et restauration de guitares et violons
- Guitare
- Basse ampli et multi-effet
- Drum
- Home recording
- Système de sonorisation et éclairage
- Installation, entretien et réparation sur place
- Location

**Gamme complète de claviers**

**YAMAHA ET ROLAND**

- PEARL
- SONOR
- YAMAHA
- CROWN
- ELECTROVOICE
- PROEL
- JBL
- SHURE

**Gamme complète de guitare**

- NORMAND
- MARTIN
- TAKAMINE
- GUILD
- FENDER
- GIBSON
- MARSHALL
- RANDALL
- VOX

À partir de **188<sup>68</sup>**

À partir de **153<sup>58</sup>**

À partir de **65<sup>82</sup>** pour enfant

À partir de **78<sup>98</sup>** pour adulte

**ÉCOLE DE MUSIQUE**

**Cours individuel**  
Piano • Chant • Guitare  
Basse • Drum  
**Professeurs diplômés**

**TOUT INCLUS**  
Baguettes  
Cymbales • Banc  
À partir de **473<sup>89</sup>**

À partir de **198<sup>07</sup>**

**12440, 1<sup>re</sup> Avenue Est, St-Georges • 227-8098**

# FITNESS ÉQUIPEMENTS

## VENTE DE LIQUIDATION

*Tout doit être vendu pour les Fêtes* (Quantité limitée)

Vélo GL-105  
Pro-Form

Rég.: 699,95\$

Spécial  
**549<sup>95</sup>\$**



Rabais  
**150\$**

Bench Press  
York Enforcer

Rég.: 199,95\$

Spécial  
**169<sup>95</sup>\$**



Rabais  
**30\$**

Le plus grand  
spécialiste  
d'exercice physique  
dans la Beauce!

Vélo Recumbent  
Pro-Form

Rég.: 599,95\$



Spécial  
**499<sup>95</sup>\$**

Rabais  
**100\$**

Elliptique  
Pro-Form C 830

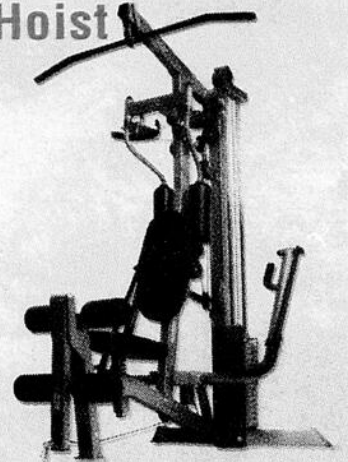
Rég.: 875,95\$



Spécial  
**725\$**

Rabais  
**150\$**

Multi-station  
Hoist



PRIX À NÉGOCIER

VÉLO WEIDER TG-700

Rég.: 299,95\$

Spécial  
**199<sup>95</sup>\$**

Rabais  
**100\$**

Tout pour l'entraînement à la maison



**Atlantis®**

Saint-Joseph

Boutique d'équipements  
et de nutrition sportive

SUR  
RENDEZ-VOUS  
397-6289

et beaucoup  
plus encore!

**HEURES D'OUVERTURE**

Lundi au vendredi de 9h à 17h  
Samedi 9h à 15

164, rue Lambert, St-Joseph-de-Beauce Tél.: (418) 397-6289 • Fax: (418) 397-6419

**PLANCHE LTD  
JR RACER**

Fixation Forward  
Bottes LTD JR

**239.99 \$**



**SNOWBLADE**

Fixation Tyrollia  
SP 100

**249.99 \$**



FAITES VITE!  
QUANTITÉ  
LIMITÉE

**PLANCHE  
HEMI**

Fixation Forward  
Bottes LTD Focus

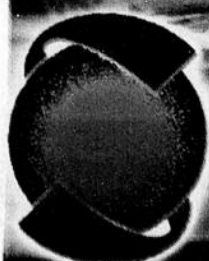
**269.99 \$**



**SKI  
ROSSIGNOL  
RACING JR**

Bottes Rossignol  
comp JR  
Batons  
Rossignol

**319.99 \$**



CLERI  
**La Source  
du sport**

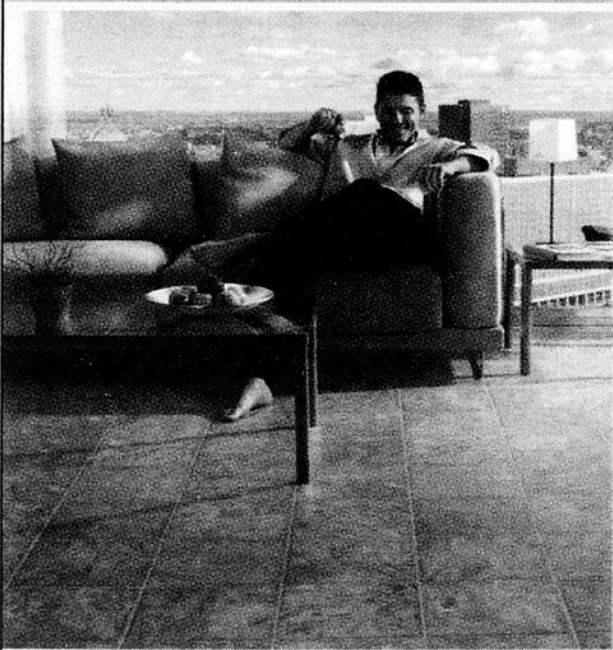
12200, 1re Av. Est, Ville de St-Georges  
Tél.: 228-1747

**PRO** **UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE**  
Rénovation À votre service depuis 29 ans

*Changez de décor  
pour les fêtes*



**AUTRES SUGGESTIONS: RECOUVREMENT DE PLANCHER  
• HABILLAGE DE VOS FENÊTRES • PEINTURE ET PLUS  
SPÉCIAUX SUR PRÉLART EN STOCK**



**ÉLITE**  
Spécial  
**20<sup>99</sup>**  
v.c.  
Rég.: 23,99\$ v.c.

**RUSTIK**  
Spécial  
**11<sup>99</sup>**  
v.c.  
Rég.: 13,99\$ v.c.

**Plancher flottant  
à partir de  
99¢**  
pi.ca

444830-1

**Venez rencontrer l'une de nos 6 conseillères  
d'expérience pour votre décoration intérieure**



Céline

Brigitte

Nathalie

Karine

Marie-Hélène

Jennifer

Tous les employés de Centre de Rénovation André Lessard se joignent à l'équipe de décoration pour souhaiter à tous et chacun de Joyeuses Fêtes et une Bonne Année 2007 remplie de beaux projets.

**PRO** Plus que des prix, un service

**PRO** Rénovation  
centre de rénovation  
**andré lessard inc.**  
11240, 2e Avenue Est  
Saint-Georges

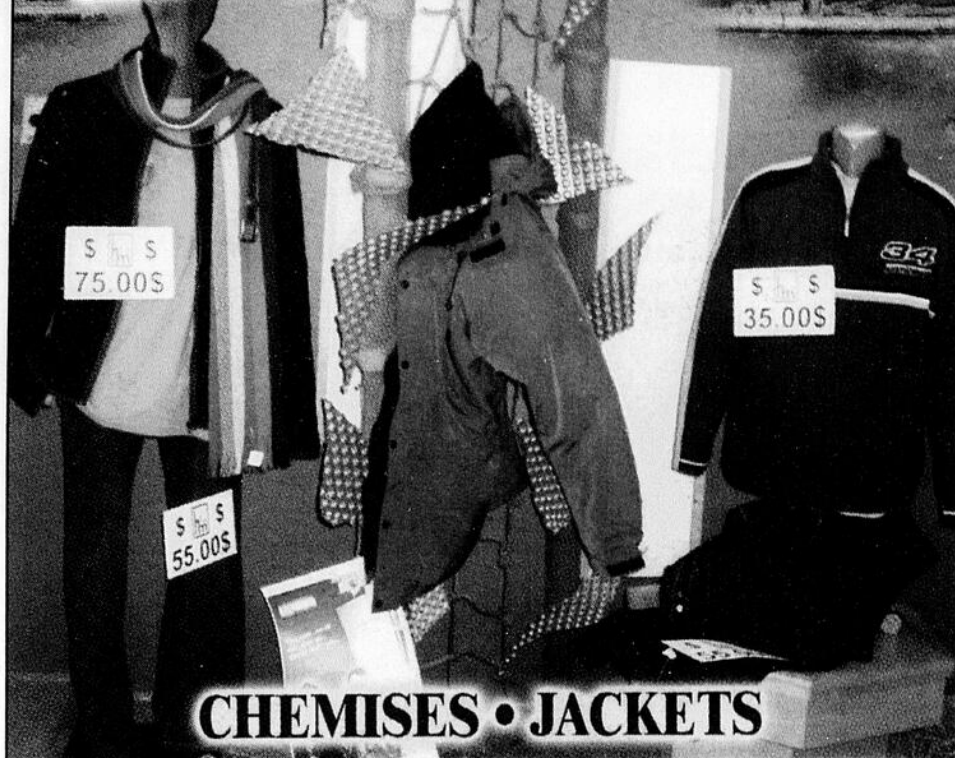
Tél. : 228-9725  
Fax : 228-0084



*Où aller pour s'habiller  
sans se ruiner???*

*Ne cherchez plus  
un seul endroit*

**CHOIX-QUALITÉ-PRIX-SERVICE**



**CHEMISES • JACKETS  
VESTONS • HABITS • PANTALONS**



*Grandes tailles  
toujours disponibles!*

Jusqu'à 4XLT, chemise, jacket  
pantalon 54 taille

*Oui chez*



**CLUB  
hom  
masculin**

12485, 1<sup>re</sup> Av. St-Georges, Beauce • (418) 222-5004

44387-1

# L'achat local, c'est payant!

**REPRODUCTION, IMPORTATION, ANTIQUES**  
www.antiquitesdebeauce.net  
Couleurs au choix ou naturel



VASTE CHOIX DE MEUBLES

## Antiquités de Beauce

**228-1966 ou 230-9898**  
Semaine sur rendez-vous • Ouvert jeudi et vendredi 13h à 17h30 • Samedi et dimanche 11h à 17h  
19600, boulevard Lacroix, Saint-Georges

**Eric Drouin**  
**Acupuncteur**  
membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Ça ne fait pas mal • Pas besoin d'y croire  
Scientifiquement prouvé

Ménopause, chaleurs et transpiration • Nausée de grossesse et préparation à l'accouchement • Migraine, paralysie faciale, zona • Troubles menstruels (spm, irrégularités) • Stress, insomnie, fatigue • Troubles de digestion (constipation, diarrhée) • Douleurs (sciatique, colonne, coudes, épaules)

<b>PROphysio</b> 13575, boul. Lacroix SAINT-GEORGES 228-7497	<b>Physio Duval</b> 602A, boul. Renault BEAUCEVILLE 774-2434	<b>Clinique d'acupuncture et d'ostéopathie</b> 9006, boul. Lacroix SAINT-GEORGES 228-7711
---	---	--

CSST/SAAQ • Reçus d'assurances • Aiguilles jetables

## BOUTIQUE JOHN DEERE

### ENFIN À SAINT-GEORGES

- De tout pour tous les goûts
- Commande par catalogue sur place

Les nouveautés des produits John Deere, nous les avons!

### Commandez tôt pour vos cadeaux de Noël!

**Casquette**  
841\$

**T-shirt**  
1972\$

**Boucle de ceinture**  
à partir de  
2448\$

**Chandail**  
5333\$

**Tuque**  
929\$

**Jouet**  
1699\$

**Modèles réduits**  
à partir de  
1995\$

Plusieurs autres articles en magasin



**Obtenez 10%**  
sur tous nos produits Boutique en inventaire. Sur présentation de ce coupon.

448, 6e Avenue Nord, (au bas de la côte des 40 arpents)  
Saint-Georges Ouest, Beauce (Québec) G5Y 5B7  
Tél.: (418) 227-6565 / Téléc.: (418) 227-3331  
Sans frais: 1 888 299-6565 / agribeauce@cgocable.ca

445041-1

# SANS TAXES

## POUR 3 JOURS SEULEMENT

**BEAUCOUP À VOIR!**

**17-18-19 NOVEMBRE 2006**  
VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

**RIDEAUX EN DENTELLE ET À CARREAUX PLUS DE 100 MODÈLES EN INVENTAIRE**

- Napperons • Nappes • Tapis • Horloges • Fleurs
- Courtes pointes • Cadeaux • Articles de Noël originaux

**DÉCOR CELBERT**

9765, 6e Ave Sud Saint-Georges (Aubert-Gallion) • 228-0215

Rose-Ange Bougie

443870-1

## DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE

STAR CHOICE

# NAVIGO 205 0\$

\*Après crédit de programmation. Détails en magasin.

MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE

**STAR CHOICE**

(SOURCE)

668, boul. Renault Beauceville

774-5660

444444-1

# Maigrir

une fois pour toutes ...

*C'est possible!*

Remboursé par la plupart des assurances (naturopathe)

Évaluation Gratuite de votre cas

- Programme adapté au métabolisme de chacun
- Sans peser vos aliments ni calculer les calories
- Repas complet, équilibré, combinaison alimentaire
- Sans produits ni traitements coûteux
- Suivi individuel
- Consultation privée

CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT

BELLE LIGNE

Saint-Georges 925, 90e Rue

227-5757

\* Votre métabolisme est évalué à l'aide de tests cliniques, permettant ainsi de vous établir un programme très personnalisé \*

# Les spécialistes

# Les pros

Nouvelle session débutant le 20 novembre 2006

17100, boul. Lacroix suite 2, St-Georges

228-1441

STUDIOS UNIS D'AUTODÉFENSE

UNIS BOXE

STUDIOS UNIS GYM

# 21 pour les femmes

## Heures d'ouverture

Lun. au jeu. : 6h à 22h  
Vendredi : 6h à 21h  
Samedi : 8h à 16h  
Dimanche : 9h à 15h

\*Nouveaux membres seulement sur abonnement de 3 mois à prix régulier.

17100, boul, Lacroix suite 2, St-Georges

227-7373

444573-1

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE - 17 NOVEMBRE 2006 - B25

# Supplément

## Accessoires

**Vous trouverez le cadeau original que vous cherchez!**



## Idées cadeaux:

ensemble fondue et raclette  
décanteur et accessoires  
pour le vin et le bar  
accessoires de cuisine  
idées pour le bas de Noël  
décorations de Noël

B26 - L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 17 NOVEMBRE 2006



11511 1<sup>ère</sup> Ave Saint-Georges  
tel & fax (418)222-6647  
(édifice Canam Manac)

## L'HOMO COLUMBUS CHOISIT COLUMBIA!



HOMO CAVERIUS

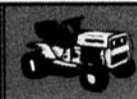
HOMO COL DIGRUS

HOMO COUREATUS

HOMO COLUMBUS

**Modèle 6MLG**  
Moteur de 10,5 HP Tecumseh Snow King  
Déblaiement de 28"  
Démarreur électrique  
Poignées repliables  
Pneus X-Trac  
Lumière d'appoint intégrée

**Modèle 9H6H**  
Moteur de 11 HP Tecumseh Regency  
Déblaiement de 30"  
Démarreur électrique  
Contrôle de direction de la chute  
Lumière halogène Scellée sur le guidon  
Direction assistée  
Système C.L.D.  
Pneus X-Trac



VENTE-SERVICE

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

**M. T. MÉCANIQUE INC.**

Scies à chaîne - Chasse neige - Débroussailleuses  
Tondeuses et tracteurs à gazon  
Pompes & Génératrices

**COLUMBIA**

50 ans de service!



1530, 90<sup>e</sup> Rue, St-Georges Est (Québec) G5Y 7B3  
Tél. et fax : (418) 227-6506 E-mail : mtmecanique@globetrotter.net

445143-1

## Clinique Santé Corps enr.



JOSÉE PAQUET  
21 ans d'expérience

- ▶ Thérapeute en douleur musculaire et vertébrale
- ▶ Massothérapeute M.A.M.Q.
- ▶ Kinésithérapeute M.A.K.Q.
- ▶ Naturopathe M.O.N.Q.

### Traitements offerts :

- ▶ MAUX DE DOS : musculaire, articulaire ou vertébrale
- ▶ Nerfs coincés, tendus
- ▶ Sciatique, migraine
- ▶ Bursite, tendinite, capsulite, épicondylite
- ▶ Pressothérapie: drainage...



**Offrez un  
cadeau  
santé!**

1500, 7<sup>e</sup> Avenue Ouest  
St-Georges G5Y 4A2  
Sur rendez-vous:

**227-6077**



444851-1



**EUREKA®**  
Modèle CV 100A puissant  
**SUPER SPÉCIAL EN  
MAGASIN AU CARREFOUR**

ASPIRATEURS  
**EUREKA®** Nous réparons toutes les  
marques d'aspirateurs tel que:  
ELECTROLUX, FILTER QUEEN

- Moteur puissant longue durée
- Boyau de 30 pieds
- Ensemble d'accessoires complets
- Kit d'installation inclus 3 sorties

**GRATUIT**  
Boyau 30 pieds  
valeur de 50\$

Le tout:  
**429<sup>00</sup>\$**

**boutik  
Electrik**  
227-2894

8585, boul. Lacroix, Carrefour St-Georges

444569-1



**ANTIPODES**

Des milliers  
**D'IDÉES  
CADEAUX  
exclusifs**

- ✓ Cadeaux
- ✓ Objets décoratifs
- ✓ Bijoux
- ✓ Meubles

PLACE CENTRE-VILLE  
(entrée Hart et Provigo)  
Saint-Georges  
**227-6353**

445143-1



**SPÉCIAL  
DES FÊTES!**

du 23 décembre  
au 5 janvier 2007

**Prix du membre  
pour tous**

VENEZ JOUER EN FAMILLE!

**CERTIFICAT-CADEAU  
POUR NOËL**

Heures de jeu  
• Tennis • Racquetball

**Boutique du T.R.B**  
• Raquette • Vêtements  
• Sac de sports...

**TENNIS  
RÉGIONAL  
BEAUCE**  
ACTIF SUR TOUTE LA LIGNE!

444582-1

Informez vous : 3070, 90e Rue, St-Georges • 228-2020

**Réservez dès maintenant pour le temps des Fêtes  
vous avez le choix**

**Pizza Pasta**  
**Lotus**  
Cuisine italienne internationale






Restaurant  
Licencié

**Déjeuners  
samedi et dimanche**

**Apportez  
votre vin  
et bière**

100 places disponibles

**Menu de groupe disponible pour tous les budgets**

**50%** À l'achat  
d'une pizza à  
prix régulier  
obtenez la  
2<sup>e</sup> à 50%.

Livraison ou emporter avec ce coupon seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion sur présentation de ce coupon. Expire le 31 décembre.

Disponible aux 2 restaurants  
**Certificats-cadeaux**  
À l'achat de 50<sup>00</sup>\$ de certificats-cadeaux les  
Restaurants Lotus ou Pizza Pasta Obtenez 5\$  
de plus en cadeau avec ce coupon.

Valide jusqu'au 31 décembre 2006.

Livraison ou commande pour emporter  
Pour 14\$ obtenez 14 morceaux  
de sushi ou 12 rouleaux impériaux  
avec sauce et salade.  
Avec ce coupon.

Cette offre se termine le 31 décembre 2006.

**Pizza Pasta Lotus**  
2295, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest • Livraison 228-8292

**Restaurant Lotus**  
11060, 1re Avenue, Saint-Georges • Livraison 228-4094

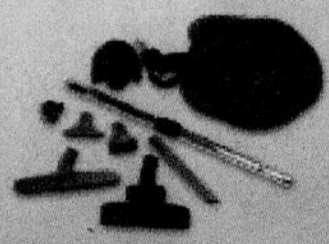
LECLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 17 NOVEMBRE 2006 - B27

**SYSTEMES CENTRAUX**  
**BEAM**<sup>®</sup>  
**D'ASPIRATION**



**ÉDITION SPÉCIALE**  
**AUTOMNE 2006**

**Modèle 2775 (000957)**  
Système central d'aspiration avec ensemble à air de luxe Beam. Moteur puissant et robuste de 5.7 in à 2 pallers qui permet de nettoyer n'importe quelle maison, même celles de grande superficie allant jusqu'à 8000 pi<sup>2</sup>. Puissance de nettoyage de 520 watts-air. Dispositif de réduction maximale de bruit Sérénité Plus.



**PUISSANCE**  
**de nettoyage**  
**520**  
**WATTS-AIR**

**GRATUIT**  
VALEUR DE 39,99\$  
BOYAU RÉTRACTABLE WC-U-STORE  
LE SEUL DU GENRE SUR LE MARCHÉ!

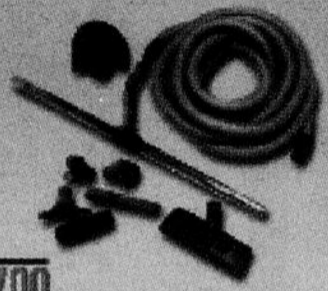
**597<sup>00</sup>**

**Modèle 725 (000836)**  
Système central seulement

**349<sup>00</sup>**

(060075)  
Avec ensemble à air régulier

**397<sup>00</sup>**



**PROMO**  
**BEAM**

**ÉDITION SPÉCIALE DE L'AUTOMNE 2006**  
Système central d'aspiration avec ensemble à air régulier Beam

**547<sup>00</sup>**

avec ensemble (060075)

**NOUVELLE GÉNÉRATION**  
**DE BALAYEUSE** **Electrolux**

**Harmony (6985A)**  
L'ASPIRATEUR SILENCIEUX DE POIDS LÉGER ET FACILE À RANGER.

**349,95 \$**

**PRONTO 2 EN 1 (EL 1000A)**

- Pour un nettoyage rapide
- Toujours prêt à nettoyer
- Avec support intégré
- Sans cordon à manipuler

**129,95 \$**

**GRATUIT**

VALEUR DE 39,99\$

UNE TÊTE DE VADROUILLE À L'ACHAT DE CETTE BALAYEUSE

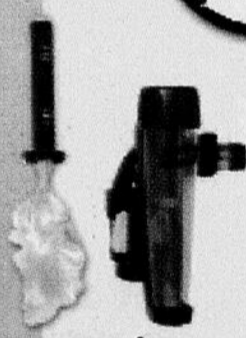
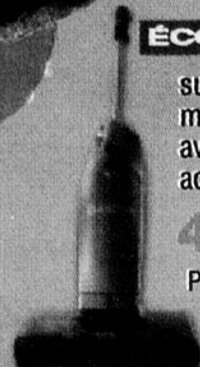


**ÉCONOMISEZ 10\$**

sur la balayeuse, modèle 86D3HC, avec n'importe quel achat en magasin.

**49,00 \$**

PDSF : 59,00 \$



**BONNE AFFAIRE!**  
**LA POUSSIÈRE VOUS FAIT SOUFFRIR ?**  
Ce plumeau mural Spin Duster est efficace et facile à utiliser avec votre aspirateur centrale. **37,99 \$**

**VOUS ÊTES UN "AS" DANS LA CUISINE ?**  
Plus besoin de vous pencher pour utiliser un ramasse-poussière dans la cuisine ou la salle de bains.

**37,99 \$**  
PDSF : 49,99 \$



**ÉCONOMISEZ 12\$**

**ÉCONOMISEZ 10\$**

**BESOIN DE PLUS DE PROTECTION ?**  
La housse en tissu doux s'installe par dessus le boyau pour éviter que celui-ci endommage les meubles et les boiseries. **34,99 \$**



B28 - L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE, 17 NOVEMBRE 2006

**LUMINAIRE**  
**NAPERT.COM**  
LUMINAIRE - POÊLE - FOYER - CHEMINÉE - ASPIRATEUR CENTRAL

Les promotions sont calculées sur les prix réguliers et n'incluent ni les taxes, ni les frais de service ou de main-d'oeuvre. Promotion sur vente au détail seulement. Les entrepreneurs, promoteurs et décorateurs ne peuvent profiter de ces rabais.

1078, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie  
info@luminairenapert.com  
387-8488



**Surveillez nos spéciaux des Fêtes**

**VENTE D'ANIMAUX, ACCESSOIRES ET NOURRITURE**

**ANIMALERIE DU SINGE VERT**

2e étage - Place Centre Ville  
227-5019

**NUTRIENCE** **HAGEN**

**PARTEZ AU CHAUD...**

**DÉMARREUR MEILLEUR PRIX EN BEAUCE!**

**VÉHICULES MANUELS**  
**199\$\*** INSTALLATION INCLUSE  
2000 PI. DE PORTÉE

**AUTOMATIQUE**  
**179\$\*** INSTALLATION INCLUSE  
2 TÉLÉCOMMANDES INCLUSES  
2000 PI. DE PORTÉE

**MARGUS BUSQUE ÉLECTRONIQUE**

\*sur la plupart des véhicules

**SOURCE**

668, boul. Renault Beauceville **774-5660**

**PFAFF**

Surjeteuse white Speedylock 1634

- 3 et 4 fils
- Bras libre
- Entraînement avec différentiel
- Roulotté incorporé
- Guide enfilage avec cadre en couleurs

**299\$** ÉPARGNEZ 50%

White 2335, la simplicité même

**NOUVEAU**

- 7 points
- 35 fonctions
- Boutonnière incorporée
- Sélection facile par cordon
- Longueur et largeur du point réglables.

**129\$** ÉPARGNEZ 50%

hobby 1132

- 19 points utilitaires et extensibles, incl. la boutonnière
- Pression du pied presseur réglable
- Largeur du point réglable
- Canette insérée par le dessus

Épargnez 170\$  
**329\$**  
PDSM 499\$

Nous réparons toutes marques de machines à coudre et aspirateurs

**EUREKA**

- Pour maison jusqu'à 3500pi.<sup>2</sup> (6 prises)
- Boyaux de 30 pieds accessoires inclus

Kit de garage **GRATUIT** valeur de 50\$

**WISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE**

**PRIX SPÉCIAL 169,95\$**

The Boss avec électro-brosse 12 ampères

- Rouleau-brosseur en spirale à 180° et lumière avant

**169,95\$**

P.S.D.F. 249,95 modèle 6831A

**CENTRE DE COUTURE PERRON INC.**  
559, 90e Rue, St-Georges Place 90 228-3942

**Ford** **LIQUIDATION 2006**

**10%** d'escompte sur pièces et main d'oeuvre **À L'ANNÉE**

**FUSION 2006 SE** détail: 24 664\$  
**Vente 22 497\$**

**F150 SUPERCREW** détail: 46 074\$  
**Vente 39 998\$**

**F150 SUPERCREW XLT 2006 4X4** détail: 43 152\$  
**Vente 37 369\$**

**F150 FLARESIDE** détail: 46 015\$  
**Vente 38 978\$**

**0% jusqu'à 60 mois**

**BIENVENUE CHEZ FECTEAU FORD...**  
«La route de l'économie et du service»

**FORD** **FECTEAU**

**Automobiles usagées**

06-Taurus SE, rouge, 15495 km	03-Honda Civic, gris, 64000 km, coupé, 2 portes, 11 995\$	00-Taurus SEL, 93000 km, beige, équipé au complet
06-Focus Station SE 14 995\$	03-Focus ZX3, noir, 8 995\$	00-Grand Marquis LS, bleu, 80000 km, 8 995\$
06-Five Hundred Limited AWD 25 995\$	03-Pontiac Grand Am, blanc, 70 000 km, 4 p., 8 495\$	98-Chevrolet Malibu, beige, 2 995\$
06-Focus ZX4 SE, rouge 13 995\$	02-Focus Station, gris, 33304 km	97-Ford Escort SE, 4 p., 120000 km, 4 995\$
06-Focus ZX4 SE, gris, 15 456 km	02-Focus LX, gris, 4 p., 6 895\$	97-Ford Escort SE, 4p., 77 700 km, 5 995\$
05-Taurus SE, gris	02-Taurus, beige, 8 995\$	97-Ford Escort SE, 4 p., 112000 km
05-Taurus SEL, beige, équipé au complet, toit ouvrant	01-Taurus, gris, 5 995\$	96-Mustang GT, rouge, manuel, 79 400 km
05-Hyundai Accent, gris, auto, 26000 km, 9 995\$	01-Taurus SEL, gris, 8 495\$	95-Grand marquis LS, vert, 1 seul propriétaire
04-Focus ZX5, rouge, 48233 km	01-Focus SE, beige	93-Buick Lesabre, 143000 km, 2 495\$
03-Taurus SE, vert, 9 995\$	01-Focus SE SPORT, noir, 71000 km, tout équipé	
03-Focus ZTS, beige, 49029 km, équipé au complet	01-Taurus SE, vert, 7 995\$	
	00-Chev. Cavalier 222, rouge, 2 p.	
	00-Olds. Alero, gris, 2 p., 98 000 km	
	00-Hyundai Tiburon, gris, 7 995\$	

**Camions et fourgonnettes usagés:**

06-F150 Supercrew Lariat, 4X4, 12600 km, équip. complet, boîte courte	03-Ranger XLT, super cab, 4X4, 31 200 km
05-Freestar SE, rouge, 16 495\$	03-Ranger Edge, 4X2, 60338 km, noir, auto, 15 495\$
05-Explorer XLT, 7 pass., argent, 28 452 km, 22 995\$	03-F150, super crew, 4X4, XLT, gris, 44 000 km
04-Freestar Sport, gris, 48239 km, bal. de gar. jusqu'en 2008	03-F150 XLS, 4X2, noir, boîte longue, 58 000 km
03-F150, 4X4, supercrew, king ranch 18 995\$	03-Escape, bleu marin, 4X4, 15 895\$
03-Ranger XLT, super cab, 4X4, 36 000 km, beige	03-Windstar sport, tv/video, 13 995\$
03-Ranger XLT, super cab, FX4, 4X4, 17 795\$	02-Jeep TJ, 4X4, sport, 66 000 km
	01-Bombardier Grand touring, leg-end 700, très propre, super spécial 2 895\$
	00-Ranger, bleu, 4X2, 4 cyl.

**VENEZ PROFITER D'UN TAUX D'INTERÊT DE 0% SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006 et 2007 NEUF**

Pour nous rejoindre: 499, 14<sup>e</sup> Ave, La Guadeloupe. Tél.: (418) 459-3431 • Sans frais: 1-877-459-3431 • www.fecteauford.com

# L'Éveil de la Déco

## ...synonyme de style!

Pour une atmosphère chaleureuse, profitez avec confiance de plus de 10 ans d'expérience dans le domaine de la décoration et du design de cuisine et salle de bain. Confiez-nous votre projet pour relooker votre intérieur ou rafraîchir votre extérieur et nous ferons de votre rêve une réalité.

- Aménagement résidentiel et commercial
- Projet clef en main
- Service de consultation à domicile sur rendez-vous
- Plan de coloration personnalisé
- Conception de plan
- Analyse et estimation budgétaire des travaux à réaliser
- Peinture Benjamin Moore
- Moulures extérieures en polymère Typon
- Magasinère et commande de matériaux
- Rideaux prêt-à-porter/store/toiles
- Home Standing (concept innovateur pour rafraîchir votre maison et par le fait même vous permet d'augmenter le coût de votre habitation pour une vente plus rapide).

La période des fêtes approche à grand pas... offrez à l'être cher un certificat-cadeau pour une consultation ou un plan de coloration personnalisé

Laissez-nous le soin de créer l'univers dont vous rêvez.

204, rue Turcotte  
Sainte-Clotilde-de-Beauce  
Tél.: 418.427.4320  
eveildeco@hotmail.com

Mélissa Pomerleau  
Designer • Technicienne  
en dessin architectural

# Joyeuses Fêtes

## 6<sup>e</sup> anniversaire

BIJOUTERIE  
JOAILLERIE

du Patrimoine

# 20%

SUR LES BIJOUX EN OR

Pour tous les autres bijoux sertis de pierres nous payons la TPS et TVQ. Le tout adapté au budget du client. Plan mise de côté • Certificat cadeau Achat d'or

MICHEL BEAUDRY,  
gémologue (FCGMA)

180, 123e Rue, St-Georges Est  
**228-8465**

**HEURES OUVERTURE**  
à partir du 4 décembre

Lun.: 9h30 à 17h00  
mardi à vend.: 9h30 à 21h00  
Samedi: 9h30 à 15h30  
Dimanche: 9h30 à 17h00

Le seul gémologue évaluateur en beauce

Nous transformons vos anciens bijoux.  
Faites que le vôtre ait une histoire à raconter.

# GARAGE

## LAPOINTE ET CLOUTIER INC.

Spécialités: vente d'autos accidentées et usagées • Vente de véhicule récréatif • Pose de pare-brise • Nous faisons la réparation d'auto et carrosserie

En affaire depuis 1968

AMVOQ

FINANCEMENT  
SUR PLACE



2004-CHEVROLET  
SILVERADO  
55000 KM  
**16 995\$**



2004-HYUNDAI  
SONATA  
4 cyl., noir, tout  
équipé  
**12 200\$**



2003-ROULOTTE  
PROWLER  
FLEETWOOD  
tout équipé  
**13 895\$**



2005-TOYOTA  
ECHO  
auto., a/c. 39000 km  
**10 800\$**



2006-HYUNDAI  
SONATA  
6 cyl., tout équipé,  
toit ouvrant  
**16 995\$**



2004-HYUNDAI  
ELANTRA  
23000 KM  
**9 500\$**

**TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS ET INSPECTÉS**



Mario Cloutier, prop. 20 ans d'expérience



Vicky Lapointe, secrétaire



Jimmy Loubier, carrossier, 10 ans d'expérience



Alain Champagne, carrossier 30 ans d'expérience



Guy Cloutier, 40 ans d'expérience conseiller

324, rue Giguère, SAINT-JULES Tél.: (418) 397-8082 • Fax: (418) 397-8032 www.lapointe-cloutier.com  
Nous sommes ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h30 et le samedi de 8h à 12h • Possibilité le soir sur rendez-vous

Centre jardin

**HORTIS**  
des jardinerias pour la vie

# Les Serres St-Georges

vous souhaitent de Joyeuses Fêtes!



- Certificats-cadeaux

- Boutique cadeaux

- Couronnes naturelles  
faites à la maison

**Poinsettias  
et fleurs  
de Noël**

**SAPINS  
DE NOËL  
À VENDRE**

On cultive la qualité pour vous!

ANNUELLES • ARBRES • VIVACES • ARBUSTES

**Ouvert 7 jours**

**Ouvert le jeudi et le vendredi soir jusqu'à 20h  
à compter du 7 décembre.**

18425, boul. Lacroix, St-Georges (voisin Auberge Arnold)

Propriétaire: Alain Labelle (418) 228-0005  
Gérante: Doris Lamothe

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS / BEAUCE NOUVELLE 17 NOVEMBRE 2006 • B31

# SUPER OFFRE des FÊTES!



## Jusqu'à 15% de rabais

à l'achat d'électroménagers sélectionnés de marques

**749<sup>99</sup>\$** la paire

**Laveuse très grande capacité**

- 6 programmes
- 2 niveaux d'eau
- 3 choix de température
- Filtre à charpie autonettoyant

**Sécheuse très grande capacité**

- 4 programmes
- Porte réversible

**Super spécial**

**199<sup>99</sup>\$**

Hotte de cuisinière 30 po.  
en acier inoxydable  
- 220 PCM

**Inglis**  
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

La qualité assurée

**849<sup>99</sup>\$** la paire

**Laveuse grande capacité**

- 10 programmes
- 4 niveaux de température
- Insonorisation

**Sécheuse grande capacité**

- 5 programmes

**429<sup>99</sup>\$**

**Lave-vaisselle encastrable 24 po.**

- 5 niveaux de lavage
- 5 programmes
- Capacité de 12 couverts de 5 pièces

**299<sup>99</sup>\$**

**Lave-vaisselle encastrable 24 po.**

- 3 niveaux de lavage
- 5 programmes
- Lavage différé de 3 heures

**879<sup>99</sup>\$**

**Finl acier inoxydable**

Réfrigérateur 17.8 pi. cu.

- Étagères coulissantes
- Bacs à légumes à humidité contrôlée
- Porte incurvée et poignée intégrée

**Nouveauté**

**769<sup>99</sup>\$**

**Finl acier inoxydable**

Cuisinière four autonettoyant 30 po.

- Surface de cuisson relevable en porcelaine
- Grand hublot

**859<sup>99</sup>\$**

Cuisinière 30 po./ Four autonettoyant

- Système perfectionné de gestion de la température
- Cuisson 30% plus rapide grâce à la cuisson par convection et au système «AccuBake»

**1269<sup>99</sup>\$**

Réfrigérateur 19 pi. cu. congélateur en bas

**Un nettoyage facile comme tout** avec les tablettes en verre coulissantes SpillGuard™. De plus, rangez des aliments dans les bacs à légumes à humidité contrôlée qui aident à prolonger leur fraîcheur.

# JACQUES VEILLEUX

Plan de financement • Livraison gratuite • Mise de côté • Service garanti  
1486, 6e Avenue Saint-Georges • (418) 228-9266 • (418) 227-1505